Se publica 365 días en el año

# EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., miércoles 5 de Abril de 1916 | Número 251

COLABORACION

## Las perspectivas risueñas del porvenir

SI no fuera porque es contrario a la idea cristiana el anteponer los intereses regionales a los intereses humanos, motivo tendríamos nosotros para considerar la actual guerra europea como un conflicto venido muy a propósito en favor de nuestro futuro destino, y hasta digno de que lo celebrásemos, por el cambio saludable que habrá de imprimir en lo sucesivo a nuestro modo de ser y de obrar en cuanto se relaciona con nuestras actividades económicas. Hemos comprendido, merced a él, que de los productos de la industria extranjera tenemos menos necesidad real de la que hasta ahora habíamos creído, y en los cuales se consumía la mayor parte del fruto de nuestro trabajo, que, convertido en oro, se iba hacia los ajenos mercados en busca de artefactos que aquí mismo pudiéramos haber obtenido con el empleo de elementos propios, que nos ofrece pródiga la tierra, y que con buena voluntad y poco esfuerzo podemos transformar convenientemente para adaptarlos a los usos de la vida.

Porque la guerra europea ha dado motivo para que se promulgue como precepto patriótico, al mismo tiempo que como sabia ley económica, que todo pueblo debe procurar hasta donde sea posible vivir de sus propios elementos, bastarse a sí mismo para la satisfacción de sus necesidades, y no recurrir a los mercados extraños sino para proveerse únicamente de aquello que no puede producirse dentro de su mismo suelo, porque no se presten a ello las condiciones del clima o de la tierra. Los estadistas de las naciones más avanzadas, han tomado empeño en estos últimos tiempos en persuadir a sus coterráneos de que por evidentes razones de conveniencia nacional, y en consecuencia por la muy alta del patriotismo, debe procurarse a todo trance comprar a los extraños lo menos que sea posible, y venderles, por el contrario, lo más que se pueda. Es verdad que tal doctrina no es más que la aplicación a las naciones de los procedimientos de la economía individual, pero que han sido hasta ahora por muchas de ellas desconocidos u olvidados.

Nosotros, especialmente, hemos venido incurriendo desde hace mucho tiempo en el funestísimo error de traerlo casi todo de afuera, hasta llegar a constituír un vicio la preferencia que hemos dado a la producción extranjera sobre la nuestra. Recordamos que hace poco tiempo un caballero amigo nuestro, que se alistaba para contraer matrimonio, fué a encargar los muebles de su nueva casa a un establecimiento de ebanistería de esta capital, y como hablara de ello a la que iba a ser su esposa, ésta puso mal gesto, pues ella quería muebles extranjeros porque eso le parecía menos vulgar y más elegante, sin que le importara nada la calidad, pues la apariencia era lo que le satisfacía, y menos le importara el sacrificio que para hacer el pedido tendría que soportar su prometido.

Y esa historia de los muebles es entre nosotros la historia de muchas otras cosas. Nuestra viciosa frivolidad nos hace desdeñar con frecuencia lo que tenemos como dón precioso de la naturaleza y del cielo, para preferir lo exótico, que trae la marca de lugares lejanos, tan halagüeña a nuestra infantil y necia vanidad. Ya hoy nos hemos convencido de que en esto procedíamos con lamentable error, y si las enseñanzas que han venido a propagarse en todos los pueblos desde que se declaró la guerra ueropea no dieran entre nosotros sino ese resultado, con ellas tenemos para consolarnos de aquel grave mal, por el surgimiento de este inapreciable bien.

Pero hay algo más en aquellas enseñanzas que será para nosotros de virtud salvadora: la advertencia de que todo pueblo debe estar preparado a bastarse a sí mismo, sin que puedan ser jamás obstáculo a su vida los conflictos que puedan sobrevenir en otros pueblos, y en este sentido la lección la hemos aprovechado bastante. Nada de lo que antes importábamos, con insensato derroche de nuestra riqueza, nos ha faltado, pues para la alimentación lo hemos producido todo, y en cuanto al vestido, ya sabemos que sin mucho lujo se puede vivir más gratamente que cargados de vanos y costosos oropeles. Ah! si la imposibilidad actual de importar esos inútiles perifollos en que hemos consumido la mayor parte de nuestra riqueza nos hiciera olvidarlos para siempre, ya podríamos estar seguros de que nuestro país sería dentro de poco tiempo uno de los más felices y más ricos, porque cerraríamos la puerta al derroche, que tan funesto ha sido para nuestra economía, haciendo casi nula en nuestro laborioso pueblo la salvadora virtud del ahorro.

Ese feliz resultado habrá de obtenerse, si acaso no como fruto de la lección de que hemos hablado, sí como necesaria consecuencia del nuevo plan de arbitrios que tiene planteado la actual Administración, y conforme al cual el lujo, que con tan lamentables efectos ha entrado en nuestras costumbres, será el que soporte—si quiere pavonearse por nuestras calles— el más duro peso de la tributación nacional, como un vicio que es, y de los que más contribuyen a debilitar la viril energía de los pueblos.

Estamos, pues, en vías de producir todo lo más indispensable para nuestra vida interna, sin necesidad de recurrir para ello a mercados extraños, y en vías también de limpiar nuestras costumbres de la seductora maleza de vicios que empobrecen nuestra economía, y deprimen, en consecuencia, el vigor popular y nacional, que fué la gloria de nuestros robustos y frugales antepasados. A realizar esos dos altos fines tienden los planes administrativos del actual Gobierno: a que el país se baste en lo posible a sí mismo para la satisfacción de sus propias necesidades, y a que se destierre para siempre de su suelo todo lo que tenga carácter de vicio, a fin de que en los tiempos venideros sea Costa Rica tan próspera y feliz como debe ser, si se aprovechan en toda su capacidad las magníficas condiciones de sus hijos y de su suelo, haciéndoles conservar en todo y por todo su vigor y su pureza.

AVERROES.

# De nuestro servicio cablegráfico especial

**INCURSION AEREA ALEMANA A ESCOCIA.**

LONDRES, 3. — Diez personas fueron muertas y once lesionadas en Escocia durante la incursión aérea que realizaron los alemanes el domingo.

Hoy se ha anunciado oficialmente que en Inglaterra no hubo ninguna desgracia que lamentar.

**TRANSPORTE RUSO HUNDIDO.**

BERLIN, 3. — El 30 de marzo un submarino turco hundió a un transporte ruso de doce mil toneladas que iba cargado con tropas y material de guerra.

**CONTINUA EL ASUNTO DEL "SUSSEX".**

WASHINGTON, 3. — El Embajador norteamericano, Gerard, telegrafió hoy de Berlín diciendo que el Gobierno alemán había prometido dar pronta respuesta a sus preguntas acerca de la destruccion del vapor "Sussex".

**SE ABRE EL MERCADO DE ALGODON.**

NUEVA YORK, 3. — El mercado de algodón se abrió con una baja en los precios de 4 a 6 puntos. Hoy el mercado estuvo quieto, pero firme.

Las cotizaciones de la Bolsa mostraban una tendencia al alza hoy al abrirse ésta, pero entre los mejores especialistas no se mostró ninguna cotización mejor que las de la semana anterior.

*Pasa a la tercera página*

## Los alemanes logran fortificarse en la primera fila de casas al norte de Malancourt

BERLIN, 2. — La "Gaceta de Vos" dice del Cuartel General que un tremendo fuego de artillería preludió la feliz reanudación de los ataques de infantería al Oeste del Mosa; que parecía que grandes depósitos de pertrechos estallaban; que enseguida los alemanes asaltaron a Malancourt, causando tremendas pérdidas al enemigo y estableciéndose en la primera fila de casas al Norte, las que fueron fortificadas de la manera más fuerte; que después de inspeccionar el botín se encuentra que es incalculable. Los heridos que han peleado al Oeste del Mosa dicen que la lucha es terrible.

PARIS, 3. — Oficial. En Bélgica nuestra artillería bombardeó los acantonamientos en Lagmark. En Argona nuestra artillería ha estado muy activa contra las organizaciones al Norte de Laharazee y Lafille Mort. En los campamentos en la parte septentrional del bosque de Cheppo, al Oeste del Mosa, el bombardeo es intenso contra nuestras posiciones de Avoucourt y Malancourt. Al Este del Mosa a un violento bombardeo se siguió en la tarde un ataque alemán en el barranco entre el fuerte de Vaux. Nuestra cortina de fuego lo contuvo.

PARIS, 5. — Un solo batallón de infantería mantuvo el saliente de Malancourt contra tres brigadas que lo atacaron antes del anochecer. La primera columna encontró un fuego tan mortífero que quedó rechazada antes de llegar a la primera casa. Se renovaron los ataques repetidas veces con intervalos de cinco minutos. Las filas se aclaraban después de cada carga de los alemanes que traían nuevas brigadas. A las once de la noche atacaron furiosamente por todos lados, pero se les rechazó con la riflería y bayonetas. Una nueva carga a la una de la mañana, principalmente contra el flanco izquierdo de las columnas, después de haber sido rechazada dos veces logró hacer una brecha en las defensas, pero algunos refuerzos permitieron a los franceses mantenerse y el batallón se mantuvo peleando de casa en casa hasta el amanecer en q' aumentadísimos los alemanes por los grandes refuerzos que recibían, abrumaron los restos del batallón. De la aldea no quedó más que un montón de ruinas humeantes. Los alemanes permanecieron quietos en Malancourt durante el día, e hicieron grandes ataques a Le Mort Homme, que después de una gran tempestad de bombas atacaron en masa, logrando penetrar en la primera línea de trincheras, pero se les contraatacó a la bayoneta y se les rechazó en desorden.

## *La costa inglesa bombardeada nuevamente por zeppelines*

### Bombas incendiarias caen sobre Edimburgo

BERLIN, 3. — Esta es la tercera vez que la escuadra alemana de naves aéreas ataca la costa inglesa. La incursión se llevó a cabo en la noche del dos al tres de abril, en la costa septentrional, arrojando con muy buen éxito sobre Edimburgo bombas explosivas e incendiarias. No se escaparon ni los muelles ni los establecimientos en la desembocadura de Forth y New Casttle, los importantes astilleros, los altos hornos, y las fábricas sobre el río Tinel. Estallaron numerosos incendios y hubo violentas explosiones y muchas demostraciones. Se calló a una batería cerca de New Casttle. Aunque fueron violentamente bombardeadas todas las naves aéreas regresaron intactas a su base.

LONDRES, 3. — Oficial. Se ha sabido que los zeppelines que hicieron la incursión de anoche se organizaron en dos escuadras y una sola nave destacada; que las dos escuadras atacaron los condados orientales. Según las noticias hasta hoy recibidas se sabe que los zeppelines echaron 54 bombas explosivas e incendiarias en los condados orientales y 22 en las costas septentrionales. El zeppelin que según el Almirantazgo cayó en el mar era el L 15. Se le pegó con las baterías de tierra. La bomba le pegó en la parte superior cerca de la cola, y en consecuencia comenzó a bajar con la cola inclinada para abajo, hasta que finalmente cayó en el mar, cerca de la costa de Kenti. La tempestad ha dañado los alambres del telégrafo y teléfono.

BERLIN, 3. — Wilson nombrará a Abraham Elkus para suceder al Embajador Margentau en Constantinopla.

AMSTERDAM, 3. — Dicen de Berlín que se presentará a Bethmann Helweg una resolución de todos los partidos, menos de los divididos socialistas, que la firman Bassermann y doce miembros más, y que dice: "En vista de que los submarinos son una arma muy eficaz contra los métodos de guerra ingleses, que se basan en el aniquilamiento por hambre de Alemania, el Reichstag expresa la convicción de que se necesita hacer uso del submarino así como de todos los medios militares que garanticen la paz y protejan el porvenir de Alemania". La versión inalámbrica difiere un poco y dice textualmente: "El Reichstag expresa la certidumbre de que es preciso hacer uso de todos los medios militares, incluyendo el de los submarinos, para asegurar de ese modo la paz garantizando el porvenir de Alemania, y la necesidad de porteriores negociaciones, y que, para que pueda el país defender su libertad, debe hacer uso de los submarinos, pues se necesita esa arma para mantener la posición naval de Alemania, mientras se guarden los debidos miramientos a los intereses de los neutrales".

## *Capitalistas americanos están organizando paseos a la América Central*

WASHINGTON, 3. — La Cámara de Comercio dice que se están organizando paseos de los grandes capitalistas e industriales de los Estados Unidos por toda la América del Centro y del Sur; que se han invertido grandes capitales americanos en minas desde el Norte del Perú hasta el Sur de Chile. Asegúrase que se han comprado minas de hierro en Chile, y que se están negociando otras en Cuba. Las minas de cobre que manejan los Estados Unidos producen dos mil millones de libras anualmente; se cree que esta cantidad no es suficiente para las demandas de la guerra.

## Se dice que los Carrancistas atacarán a los americanos

EL PASO, 3. — El Cónsul americano anuncia que no se ha confirmado el rumor de que el Comandante de Chihuahua atacara a Guerrero; que hubo muchísimos muertos de ambos lados; que los villistas atacaron la ciudad y que se anuncia que Villa está herido en una pierna.

EL PASO. — Persisten los rumores de que Villa no está herido, y que se le ha juntado Herrera; que los carrancistas, a las órdenes del General Cano se han amotinado, y que atacarán a los americanos. Los empleados de Juárez, desmienten esta noticia y dicen que Herrera está cooperando contra Villa. Ampliando las noticias de la batalla del miércoles se dice que los americanos mataron a 60 villistas; que los bandidos eran unos 500 y los americanos 400; que se les atacó por tres lados; que se están mandando los prisioneros a la frontera.

NUEVA YORK, 3. — Llegó el barco mercante francés *Vunicain* con cañones abordo. Se ha arrestado a dos individuos comprometidos en la conspiración de Inauscher. Se busca al italiano Frischen.

WASHINGTON, 3. — Gerard cablegrafió al Departamento de Estado que Alemania le confirmó que nada se sabe oficialmente de los ataques al "Sussex" y al "Englishman". Dicen de Berlín que se entregará la contestación a Gerard, y que el texto se publicará en esta semana.

BUENOS AIRES, 3. — Llegó la Legación americana a las nueve y treinta abordo del vapor "Ciudad de Montevideo", escoltado por el crucero "Nueve de Julio"; fué recibida por el Embajador Stimson, el Ministro del Uruguay señor Daniel Muñoz, el Ministro de Hacienda, Oliver, el Coronel Martínez Urquiza como representante del Presidente Plaza, y el Alcalde de la ciudad señor Gramajo. La primera que desembarcó fué la señora Mac Adoo. 15 automóviles condujeron a la comitiva a los hoteles. La Legación uruguaya, encabezada por el Ministro de Hacienda, Cosio, llegó en el mismo vapor que Mac Adoo. Cosio visitó los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Hacienda y ambos le devolvieron la visita. El "Tennessee" va a Bahía Blanca y de allí a Valparaíso, donde esperará a la Legación. Debido a que mañana son las elecciones la muchedumbre no fué tan numerosa como se esperaba, pues la política ha absorbido gran parte del interés público. Guemes, candidato de los conservadores se retiró. Sólo quedan en la arena política de la Torre y Carbo, candidatos de los demócrates, e Irigoyen y Luna, de los radicales. Los socialistas tienen como candidatos a Justo y Repeto, pero ellos mismos dicen que no tienen ninguna probabilidad de triunfo. Se asegura que los demócratas y los socialistas han decidido ayudarse mutuamente contra los radicales, votando los demócratas, e Irigoyen y Luna, de listas a la diputación, y los socialistas votando por de la Torre y Carbo. Hay gran espectación, pero los resultados no se conocerán antes de quince días. Los visitantes americanos están ansiosos por presenciar las elecciones.

LONDRES, 3. — La goleta británica "John Pritchard" fué submarineada, y el vapor noruego "Norme" fué hundido. Las tripulaciones de ambos se salvaron.

# En marco de oro

## Conservar la libertad es más difícil que ganarla

### Carta de un inglés dirigida a los griegos en 1830

*Amigos míos:*

*Ya habéis recobrado vuestra libertad. Creéis haber hecho mucho, y no habéis hecho nada, si no aprendéis a conservarla; sin haceros agravio, no creo que lo lograréis en mucho tiempo. Para conquistar la libertad, no es menester más que fuerza física: para conservarla, es preciso tener sentido común, y éste no nace sino de la experiencia.*

*La primera enfermedad de que vais a adolecer, es el descontento contra los que os manden, y no lograréis que ningún hombre de juicio quiera encargarse de esta penosa tarea. Es preciso alentar con elogios al que trabaje en vuestro bien, si además de sus tareas, de sus peligros y de su responsabilidad, tiene que cargar con vuestras murmuraciones; se aburrirá de vuestra ingratitud y nadie querrá ocupar su puesto. Habrá entre vosotros infinitos que aspiren a empleos y dignidades: todos no pueden quedar contentos. Los chasqueados exhalarán su resentimiento en calumnias y acusaciones. Desconfiad de ellos: juzgad en estos casos por vosotros mismos.*

*Vais a tener un cuerpo de representantes que os hablará de la elocuencia como móvil principal de esta clase de instituciones. Es un engaño. Mucho más que la elocuencia vale el deseo de ser útil a la patria. Un discurso estudiado sólo sirve para hacer lucir al que lo pronuncia. Lo que los diputados de vuestro Congreso deben estudiar en lugar de retórica, es el interés general. Bueno será que hablen con cultura; pero mejor será que voten con acierto. En Inglaterra entendemos regularmente la ciencia parlamentaria, y apenas hemos tenido cinco hombres verdaderamente elocuentes en las dos cámaras, desde que se establecieran.*

*Se os hablará mucho de la ilustración, de enseñanza científica de gabinetes y laboratorios. Creedme, antes de ser sabios, es preciso saber leer. Preferid por ahora un buen maestro de escuela a los más acreditados profesores de Gottinga y de Edimburgo. Dejaos de Academias, de Institutos, de Sociedades literarias. No gastéis un real en enciclopedias, en diccionarios y en cursos completos; pero gastad cuanto podáis en cartillas y en tableros de Lancaster. París y Londres os enviarán químicas a docenas. La química es una gran cosa, pero todavía no estáis en estado de aprovecharos de ella. Vuestro verdadero laboratorio es la tierra; vuestra retórica el arado. Las riquezas que de ella podéis sacar os pondrán en estado de pagar, para vuestro uso, todos esos prodigios químicos que tanto ponderan nuestros periódicos.*

*Apenas tengáis Gobierno y Cuerpos Legislativos, se tratará de levantar edificios para alojar a estas grandes autoridades. Construid antes buenas casas para vuestros artesanos labradores. Que vuestros jefes y vuestros representantes firmen y discutan en una granja, si no hay casa mejor. El pobre es el que más imperiosamente necesita un techo que lo abrigue.*

*Cuando aborde a vuestras playas un maestro de baile, decidle que vuestras mujeres no nacieron para bailar, sino para hacer camisas y ser buenas esposas y buenas madres.*

*Si queréis acabar bien y pronto, es necesario empezar por el principio: fundad los cimientos antes que hacer el tejado: regad el árbol antes de comer el fruto. Caballo que sale corriendo de la cuadra no llega a la mitad del camino. No imitéis a esas naciones que tienen oradores brillantes, ministros parlamentarios o parlanchines, presupuestos impresos con lujo; y al mismo tiempo son pobres y esclavos. La libertad es una cosa muy seria. No penséis sino en asuntos graves.*

*Uno de vuestros progenitores quiso llamar la atención de toda la ciudad y le cortó el rabo a su perro favorito. No permita Dios que vuestros hombres públicos sean imitadores de Alcibíades.*

*No fijéis los ojos en un uniforme dorado y resplandeciente, sino en las heridas de vuestros guerreros. No os juntéis en la plaza pública para hablar de noticias sino de cosechas.*

*Vuestras ciudades se llenarán de extranjeros que os enseñen, por vuestro dinero, cosmoramas, dioramas, juegos de mano, monos que bailan en la cuerda, perros que aciertan en los naipes, y otros mil portentos. Desechad con indignación esos pasatiempos inútiles y dispendiosos. PERO SI ALGUN EXTRANJERO PUEDE ENSEÑAROS A SER JUSTOS, HONRADOS, BENEFICOS Y LABORIOSOS, PAGADLE CUANTO OS PIDA.*

*Entraréis en la moda de hacer muchas leyes: procurad antes ejecutar las que existen. Lejos de enviar diplomáticos a las cortes extranjeras, cuando se os hable de éstas poneos algodones en los oídos.*

*Cuando vuestros ejércitos ganen alguna batalla, en vez de gastar vuestros dineros en arcos de triunfo y castillos de pólvora, asegurad la subsistencia de viudas y huérfanos de los que murieron peleando.*

*En fin, si queréis acertar, obrad enteramente al revés de la nación que os parezca más sabia entre las que más papel hacen en el mundo.*

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

**Manteca pura chicharrón SMITH al por mayor**

**Para pedidos dirigirse a**

**ALFONSO ALTSCHUL**

# Nota de los Estados Unidos a Alemania acerca del hundimiento del "Sussex"

**Servicio de la "Transocean"**

BERLIN.—El Comité General el Reichstag celebró su reunión, que se considera importante. Había presentes 28 miembros del Comité. El Canciller, el Ministro de Relaciones, el del Interior, de Marina, de Hacienda, de las Colonias, gran número de diputados hicieron uso de su privilegio de asistir a la reunión. El Jefe del Partido Nacional, Bassermann, informó sobre la situación militar, y discutiendo la guerra de submarinos. Después el Canciller dió informes confidenciales acerca de la política seguida por el Gobierno y contestó a las preguntas que le hizo Bassermann. Los periódicos dicen que el informe oficial se publicará.

**NO ES MALA LA SITUACION DE LOS PRISIONEROS EN INGLATERRA.**

HAMBURG.O — El representante del Gobierno informó al Reischtag acerca de los prisioneros de guerra. En el Japón y Rusia las Comisiones de la Cruz Roja mejoran notablemente la situación de los prisioneros. En Inglaterra la situación de los prisioneros no es desfavorable, mientras que en Francia sí es desventajosa y hay muchas quejas, especialmente en la cuestión de la alimentación.

**CONTESTACION DE ALEMANIA A UNA PREGUNTA AMERICANA.**

BERLIN.—El Embajador americano Gerard, en Berlín, entregó al Ministro de Relaciones una pregunta de los Estados Unidos acerca del hundimiento de los vapores *Sussex* y *Englishman* siendo el tenor de la nota completamente amigable, preguntando si los buques alemanes tomaron parte en los hundimienots. Alemania contestó qu ela pregunta exigiría algún tiempo, teniendo las autoridades navales que hacer la nivestigación correspondiente.

**BUQUES INGLESES EN EL PUERTO DE PIREO.**

BERLIN.—Los periódicos italianos publican la noticia sensacional de que las baterías griegas en el puerto Pireo hicieron fuego a buques ingleses que trataron de llevarse a los buques griegos anclados en dicho puerto. Dicen además que los ingleses desembarcaron tropas en el Pireo y Patras, arrestando a los oficiales de buques alemanes y austro-húngaros, anclados allí desde el principio de la guerra. El pueblo impidió que fuera arrestado un ingeniero alemán, después de lo cual el buque inglés salió. También salieron del Pireo *los buques ingleses a quienes hicieron fuego las baterías griegas.* La prensa de Berlín reproduce la noticia anterior con toda reserva, dejando la responsabilidad al periodista italiano.

**LA MARINA ALEMANA NO ATACARA BUQUES NEUTRALES.**

LA HAYA.—Según periódicos, el Ministro alemán en La Haya declaró al Ministro de Relaciones de Holanda que nada se cambió en el principio establecido por el Gobierno alemán para la guerra submarina. La marina alemana tiene orden de no atacar a los buques neutrales, excepto en el caso que opongan resistencia o escapen al registro, fugándose. Oficialmente se anunció que las autoridades alemanas están dispuestas a examinar los fragmentos de metal qu ese encontraron en los restos del *Tubantia* añadió que hasta tanto esto no se haga, debe suspenderse el juicio.

**SON EXCELENTES LAS PERSPECTIVAS DE LAS NUEVAS COSECHAS.**

BERLIN.—El Ministro de Agricultura declaró en la Cámara Alta de la Dieta prusiana que las perspectivas de las nuevas cosechas son excelentes, y que a pesar de la guerra, Alemania no se encamina al hambre y que se sostendrá hasta su fin victorioso. La existencia de patatas es suficiente hasta la nueva cosecha.

El *Berliner Lakalanzeiger* publica su entrevista con el Ministro de Hungría quien declaró que Austria no está amenazada de hambre, habiendo suficientes existencias de provisiones y que la perspectiva es abundantísima en cosechas. Declaró que Alemania y Austria formarán, después de la guerra, una unión económica estricta.

**PROCESO SENSACIONAL POR ESPIONAJE.**

SOFIA.—En el proceso sensacional por espionaje organizado por el agregado naval anterior, fueron sentenciados un oficial búlgaro de reserva, un periodista y dos capitanes de buques mercantes a prisión perpetua, siendo uno de los capitanes de nacionalidad rusa.

# El Gabinete del Coronel Pinaud

El activo Coronel Pinaud, Comandante de la Segunda Sección de Policía, está montando con todos los adelantos de la ciencia moderna su gabinete de investigaciones.

Ha hecho llegar del exterior instrumentos modernos para llevar a cabo con exactitud sus trabajos antropométricos.

A fin de darles carácter impersonal a las investigaciones que allí se verifiquen los detéctives en lo sucesivo serán conocidos con un pseudónimo.

---

Ha entrado en campaña la Secreta en ese nuevo aspecto y ayer el detéctive Rossignol (famoso este nombre en los anales policíacos de Francia) logró descubrir a los autores de la estafa cometida en perjuicio del ex-Agente de Policía de San Sebastián, Tobías Hernández, a quien le vendieron piedras doradas como oro legítimo, haciéndole perder 150 colones.

Jabert (otro detéctive) identificó a uno de los alígeros por sólo el carácter de letra de una carta con que engañaron a Hernández.

Y han pasado los amigos de lo ajeno a ocupar sitio en la Cárcel Pública.

# Indicador de EL IMPARCIAL

**5 MIERCRLES Abril**

**SANTORAL**

(Ayuno con abstinencia) San Vicente de Ferrer( Patrón de San Vicente, Moravia), Santos Zenón, Irene y Emira.

**MAREAS**

Pleamar en la playa de Puntarenas, a las 4h. 56m. p. m.

**NACIMIENTOS**

María Teresa del Socorro, de María Solano Chavarría.
María Margarita, de María Cascante.
José Antonio, de Guadalupe Chacón.
Rafael Angel, de Rosa Mora.
Juan Francisco Tereso de la Sagrada Familia, de Francisco Tomás Mannik y Belén Quesada.
Ana María, de Carlos González y María Isabel Robledo.

**PASAPORTES**

Guillermo Montealegre, para New York.
Manuel Zavaleta N., señora e hija, para España.
Santiago Palacios, para Panamá.
José Navarro Seija, para Barcelona.
Ricardo Marchena, para Estados Unidos.

**DEFUNCIONES**

Rogelio Vargas, Alajuela.
Francisco Ramírez, Hospital.

**HOTELES**

CONTINENTAL.—W. H. A. Rivos. J. Leivan, Habana.

**HOSPITAL**

*Entradas*

Piedad Mora, Hospital.
Graciliano Monge, Alajuela.
Miguel Monge, Alajuela.
Miguel Antonio Quirós, Hospital.
Rosa Salas, Hospital.
Adela Chacón, La Uruca.
Fausto Ruiz, Puntarenas.
David Morales, Alajuela.
Juan Manuel Quirós, Merced.
Laura Díaz, Aserrí.
José D. Chinchilla, Aserrí.
Wenceslada Vargas, San Vicente.
María Venegas, Alajuela.
Ramona Sandí, Hospital.
Santiago Martínez, Tres Ríos.
Ramona Molina, San Mateo.
María Cordero, Orotina.
Gregoria Umaña, Soledad.
José Villalobos, Puntarenas.
Napoleón Vega, Turrialba.
Alvaro Méndez, Primera Sección de Policía.

*Salidas*

Juan Hernández, curado.
Pedro Gómez, curado.

**ADMINISTRACION JUDICIAL**

**Vistas para hoy.**

*Sala Primera*

5.—Ordinario. Alfredo Skianer Kifer c|. la Junta de Educación de Limón a la 1 p. m.
5.—Ordinario. Respicio Solano c|. Ciriaco Obando Leandro a las 2 p. m.

*Sala Segunda*

5.—Jenaro Madrigal Trejos a la 1 p. m.
5.—Isaac Vega Alvarado, a las 2 p. m.

*Casación*

Rafaela Pérez c|. Joaquín Garro y otros a la 1 p. m.

RELOJERIA SUIZA
*Calle del Carmen*
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.
PRECIOS BARATOS

# DUELO

Hoy a las 2½ de la madrugada falleció en esta capital el conocido caballero Licenciado don Francisco M. Fuentes, que prestó a la República importantes servicios en el ramo judicial, ramo en el cual desempeñó altos y merecidos cargos.

En esta hora de dolor para su muy estimable familia, y también para todos los que nos honramos con su amistad, nuestro sincero pésame a aquélla.

# Todo al vuelo

La Junta Itineraria respectiva ha levantado un detalle para la composición de los caminos públicos del distrito de Guadalupe del cantón de Puriscal.

—El señor Luis Martínez le traspasó a Rafael Segovia Sánchez su establecimiento de comercio sito en San José denominado "Pulpería de Torres".

—Prestó el juramento de ley y tomó posesión de su cargo de Juez de Primera Instancia, interino del circuito judicial de Liberia, don Abel Mayorga Rivas.

—A las una de la tarde del 16 de los corrientes se verificará una Asamblea General ordinaria de los accionistas del Monte Nacional de Piedad.

—La Directora de la Escuela de Párvulos No. 3, señorita Angela Baldares, está formando la biblioteca del establecimiento.

—Cerraron su oficina de Agencias en Puntarenas los señores R. S Smith y Co.

—Ha sido transferida la fiesta que en honor de los munícipes josefinos habían preparado para el domingo próximo los vecinos de Rincón de Cubillos, celebrando la traslación de la Plaza de ganado.

—Terminaron los ejercicios espirituales de las madres católicas de Sión. Dijo una corta alocución el Ilmo. señor Obispo.

—Los señores don Eladio Prado y don Mariano Coronado, de la Congregación Mariana, visitarán el Asilo de Las Mercedes.

# Romero Casal Agente de Policía

Don Juan Bautista Romero Casal ha sido nombrado Agente Principal de Policía de Puntarenas y aún cuando tal nombramiento no ha sido ratificado por el Gobierno, en el puerto del Pacífico se da como un hecho la llegada de señor Romero a ese puesto. En la perla del Pacífico se preguntan todos: ¿Irá a ser muy severo? ¿Irá a ser refrescante? (se refieren al polvo que ahoga a aquel vecindario cuando no hay riego).

¿Cómo irá a ser?

**JABON CASPOSANA**
ANTISEPTICO PARA EL CABELLO
Contra la Caspa, la Calvicie y todas las enfermedades del cráneo
Mata el microbio que las produce
Remedio fragante que cura y perfuma
PREPARADO POR
*Hermann & Zeledón*
Botica Francesa

**Pomada Salomón**
Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

**Sombrerería Imperial**
— DE FEDERICO AYMERICH —
Acaba de recibir un inmenso surtido de sombreros de pita, medianos y finos, desde ₡ 5.00 hasta ₡ 100.00. Especialidad de la casa: unos sombreros de pita, pintados, y que han tenido mucha aceptación, para las señoras que van al campo. El gran sombrero para la temporada. Sombreros de fieltro, en distintas formas, clases y colores.
El sombrero que he recibido es legítimamente Monte Cristo.
PRECIO DE VERDADERAS GANGAS
SE ARREGLAN SOMBREROS DE TODAS CLASES
Contigue a la Botica Oriental y frente al Pasaje Jiménez.

Teléfono 584
YA LLEGO A
"LA MARINA
Pimentón, Harina Gold Medal, Ostiones y Camarones en lata, Bacalao, Salmón y otros muchos artículos baratos para LA CUARESMA

Hasta segundo aviso compramos
**DULCE**
de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES el quintal puesto en nuestras bodegas de San José o en la Esatción del Ferrocarril en Alajuela
San José, 22 de marzo de 1916
LINDO BROTHERS

**W. R. Grace & Co.**
San Francisco :: New York :: New Orleans
-:- Importadores y Exportadores :-
Agente General para Costa Rica:
F. WISS
--- Apartado 171 ---

Desea usted paladear algo exquisito?
Se siente usted débil o nervioso? — Trasnochó usted? — Se agitó demasiado en el baile? — Pretende casarse?
PUES BEBA "PONCHE INGLES"
Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto, agradecerá a usted el regalo de una botella.
DE VENTA EN TODAS LAS CANTINAS
Agente exclusivo para Costa Rica,
ALFREDO SASSO R.
Teléfono 121. — San José. — Apartado 186.

Anúnciese en "EL IMPARCIAL"

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas
**Cerveza TRAUBE**
LA BEBIDA IDEAL
Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## Ya hoy los medicos

las recetan a sus enfermos; no puede pedirse mejor prueba de su eficacia. Para las enfermedades de los riñones y desarreglos en la vejiga; para orines turbios y de olor desagradable y que a veces dejan asiento blanco o hilachoso o amarillo como ladrillo molido; para cuando una persona tiene que levantarse en la noche a hacer aguas; para cuando se hace aguas con dificultad o de gota en gota; para la incontinencia de las aguas; para los dolores en la cintura, lomos, espalda y caderas: para reumatismo, mareos, cansancio al levantase por la mañana; para el empañamiento de la vista, frialdad de pies y manos, hinchazón de los tobillos y pantorrillas, pérdida de memoria, debilidad sexual; para combatir el ácido úrico y limpiar a la sangre de sus impurezas, para combatir todos y cada uno de estos síntomas ya hoy los médicos mismos recetan las "Pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga", porque ellos reconocen que es un preparado serio y de verdadera eficacia.

Se venden en las principales droguerías; con toda segurndad en las de Hermann & Zeledón, Mariano Jiménez R., Francisco Jiménez Núñez, San José; Rosario V. de Céspedes, Limón.

DR. BECKER MEDICINE CO.
Departamento Cr-5.
New York, E. U. de A.


# Bartolito en escena

En "El Correo de Cartago" primero y en "La Información" después, inician un auxilio cooperativo en favor del histórico portero del Colegio de San Luis Gonzaga, auxilio que han de dar todos los que recogieron frutos de la enseñanza en el bien recordado plantel. Dispuestos estamos a responder a la noble iniciativa, pero antes responda cualquiera de los dos órganos que la promueven o los dos juntos si es posible. ¿Es Bartolito en realidad un desheredado de la fortuna? ¿No es Bartolito Montoya el padre legítimo del presbítero Ramón Montoya cura de los cantones de Esparta y Miramar, dos curatos de los más productivos que tiene el país, por el fervor religioso desmedido que domina en el grueso de sus habitantes? La caridad debe ser bien empleada para que no degenere en vicio. Si Bartolito tiene un hijo y éste es cura, de contado que tiene como subvenir sin esfuerzo a las necesidades en su ancianidad, pues antes de recurrir a la cooperación de extraños, está el recurso que dan el Código Civil y la ley del 12 de julio de 1867. Ahí tienen campo los que velan por Bartolito para proveerle sus necesidades.

Si estamos en error, pedimos perdón a Bartolo, al cura y a los que vienen detrás.

*Un ex-alumno del COLEGIO*

# Servicio cablegráfico

*Viene de la 1a. pag.)*

**LOS ZEPPELINES EN INGLATERRA**

PARIS, 3. — La ciudad de Dunkerque ha sido el último blanco de los zeppelines. Dos personas fueron muertas y cuatro lesionadas en esa ciudad al mismo tiempo que otras naves aéreas se encargaban de dejar caer bombas sobre Inglaterra.

Los últimos informes acerca de las desgracias ocasionadas en Inglaterra por las incursiones de zeppelines dan la cifra de diez personas muertas y nueve lesionadas.

En Berlín se ha dado la noticia del bombardeo de Edimburgo y de otras ciudades de Escocia.

**SE PELEA AHORA CON PUÑOS Y DIENTES.**

NUEVA YORK, 3. — "Los dientes y los puños fueron empleados como armas de combate, pues los rifles estorbaban a los soldados en la sangrienta lucha cerca de Verdún". Esta es la versión de una persona que escribe una comunicación. Habiendo quedado las bayonetas clavadas en los cadáveres, los soldados avanzaron desarmados.

**LOS FRANCESES RECUPERAN TERRENO EN VAUX.**

PARIS, 3. — Los franceses han recuperado terreno en Vaux. La lucha en Douaumont y Vaux es favorable a los franceses. Los franceses retrocedieron a la margen meridional del riachuelo de Forges.

**NO CONTESTAN EL FUEGO LOS FUERTES TURCOS.**

LONDRES, 3. — Las defensas de Esmyrana fueron arrazadas a raíz del suelo por los barcos de guerra en tres horas. Al bombardear los fuertes turcos no contestaron el fuego.

**RUMORES DE UNA RUPTURA ENTRE HOLANDA Y ALEMANIA.**

LONDRES, 3. — Habrá gran excitación en Holanda cuando se suspendan las exportaciones.

Los rumores de una ruptura con Alemania aumentan a pesar de que constantemente son desmentidos.

**ES APEDREADO EL CONSULADO ALEMAN EN EL BRASIL.**

RIO DE JANEIRO, 3. — Una turba apedreó el Consulado alemón en Brasil. Las dificultades con los portugueses se dice fueron la causa de esta demostración.

**EL "SUSSEX" FUE HUNDIDO POR UNA MINA.**

BERLIN, 3. — Se dice que la convicción general es que el "Sussex" fué hundido por una mina y no por un submarino.

**ALEMANIA Y ESTADOS UNIDOS.**

BERLIN, 3. — No se le da ningún crédito a la posibilidad de una ruptura de relaciones con los Estados Unidos.

**BUENA AMISTAD ENTRE BULGARIA Y GRECIA.**

PARIS, 3. — Bulgaria ha informado a Grecia que retirará sus tropas y hará cuanto esté a su alcance por mantener buenas relaciones de amistad entre ambos países.

**NOVENTA Y SEIS PERSONAS AHOGADAS.**

TOKIO, 3. — Noventa y seis personas perecieron en el hundimiento de un barco en las costas del Japón. El vapor "Wakatsu Maru" encalló en una roca cerca de Ngasaki, y se hundió.

**HUNDIMIENTO DEL VAPOR INGLES "PERTH".**

LONDRES, 3. — El vapor inglés "Perth" fué hundido hoy. Seis miembros de su tripulación perecieron y ocho se salvaron. Se informa que el "Perth" no iba armado.

**NO HA CAMBIADO LA SITUACION EN EL FRENTE ITALIANO.**

VIENA, 3. — Sobre el frente italiano la situación no ha cambiado. Esta mañana aviadores del enemigo bombardearon la población de Adelsberg, matando a dos hombres e hiriendo a varias personas.

**BARCO DANES CAPTURADO.**

LONDRES, 3. — Un vapor de guerra inglés en la costa de Chile capturó al barco danés "Zelandia" que llevaba un cargamento de cobre y nitrato.

**SE DESMIENTE UN INFORME RADIOGRAFICO ALEMAN.**

LONDRES, 3. — El Almirantazgo ha desmentido el informe radiográfico alemán en que se decía que un barco de guerra inglés del tipo del "Donegal" había sido hundido.

**EVACUACION DE SALONICA.**

ATENAS, 3. — El Primer Ministro griego ha exigido la evacuación de Salónica.

**DESAPARECE UN BARCO NORUEGO.**

LONDRES, 3. — El barco noruego "Ino" fué hundido hoy. Los miembros de la tripulación se salvaron.

# Las cosas claras

En el número de 4 de abril de "EL IMPARCIAL", interesados de una nueva Compañía recién establecida, en imitación de la Compañía "EL SOL" protectora de la salud, hicieron publicar una nota dolorosa al efecto de hacernos aparecer como autores de una campaña de difamación. Nosotros nos hemos concretado a hacer observar al público que han nacido imitaciones de nuestra Compañía, y nada más. Es inexacto, por tanto, esa apreciación.

En hoja suelta que publicamos hace dos días, manifestamos lo siguiente: "LA COMPAÑIA "EL SOL" PROTECTORA DE LA SALUD, SE COMPLACE EN LA CREACION DE NUEVAS COMPETENCIAS PORQUE MAYOR SERA ASI EL BENEFICIO PARA EL PUBLICO". Habría insensatez de nuestra parte en mirar con desagrado el establecimiento de nuevos medios de acción en nuestro ramo, porque la propaganda que necesariamente tendrán que hacer los que se establecen nos es útil a nosotros, desde luego que el público es nuevo en esta clase de cooperaciones.

El que va a invertir su dinero, piensa siempre con cuidado cuál es el camino que más le conviene en razón de su propio interés y de su propia seguridad. Prueba de lo anteriormente manifestado, es el hecho de que sólo en el día primero de abril, hemos tenido un ingreso de TREINTA Y UN ASEGURADOS determinados así:

Efraín Mora, Constantino Navas F., Delfín L. de Guevara, Eferilda de Castro, Aida Castro E. vda. de Murolo, Alberto Oviedo, María Víctora Murolo, Antonio Murolo, Adonias Arce Villalobos, Teófilo Camacho S., Manuel Campos Morales, Rosario P. de Campos, Mercedes Campos, Julia Campos, Virginia Campos, Carlos Campos, Manuel Campos, Lucía Campos, Rita Campos, Sabas C. Morales, Leovigildo Rodríguez Chávez, Rosa O. de Chávez, Leah Rodríguez, Abelardo Rodríguez, Elías Rodríguez, Héctor Rodríguez, Humberto Rodríguez, Nellie Rodríguez, Engracia Rodríguez y Consuelo Rodríguez.

El término medio de asegurados durante el mes de marzo fué de dos a tres diariamente. Con el establecimiento de otra compañía en su mismo día de fundada hemos tenido un ingreso DIEZ VECES MAYOR. Lo cual prueba que el establecimiento de otra compañía análoga a la nuestra nos ha sido más bien provechoso y se comprende entonces que nosotros debemos estar muy complacidos de esta clase de emulaciones. Si la Compañía "EL SOL" tiene cada vez mejor aceptación es porque ha probado y está probando con hechos que cumple a perfecta satisfacción de todos y porque el público costarricense es práctico y va siempre a las cosas conocidas.

Quedan de esta manera aclaradas las falsas apreciaciones y puestos los puntos sobre las íes.

SAMUEL E. L. MADURO.
Gerente de la Compañía "El Sol".

San José, abril 5 de 1916.


**La Junta de accionistas de la Compañía "EL SOL"**

Establece nuevas cuotas de a CINCUENTA CENTIMOS y de a UN COLON al mes, al alcance del más pobre: la primera de asistancia médica; la segunda de asistencia médica y medicinas. Tambien establece servicio dentístico para sus adherentes. Ninguna ventaja será escatimada a todos los apreciables adherentes de **LA COMPAÑIA "EL SOL"**

Todos comprenden que **el buen éxito de la Compañía "EL SOL"** ha traido imitadores y esto es la mejor **reclame**

Pronto nuevas Estas con mayor acopio de medicos y dentistas

**Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas**

:- Precios de situación -:

Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores

**Quiere usted vender bien?**

Le compro bronce y cobre
—Le pago buen precio—

**Eulogio Calvo**

Oficina de Comisiones frente a la Plaza de Artillería

**A Las Mujeres Que Temen La Maternidad**

Después de muchos años de experiencia, estudio y prática, el Dr. J. H. Dye perfeccionó el famoso "COMPUESTO MITCHELLA." El ha demostrado cientificamente que ninguna mujer debe temer a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. A ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUESTA MITCHELLA, el cual permitirá el arribo de su futuro niño llena de felicidad y exenta de dolores en su cuerpo. Este incomparable remedio es también de mucha ayuda cuando se toma después del alumbramiento, porque acelera el restablecimiento, evita complicaciones, fortalece, ejercita acción sobre los pechos y glándulas secretas de la leche, dando lugar a que esta salga en la debida cantidad y calidad para alimentar al recién nacido. El COMPUESTO MITCHELLA es puramante vegetal y no contiene Opio, Morfina, Cocaina o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima anacer. No hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente una pastilla antes de cada comida y al acostarse. El COMPUESTO MITCHELLA y demás preparados del Dr. J. H. Dye, SE VENDEN en todas las buenas boticas.

¡GRATIS! A solicitud tendremos gusto en enviar un ejemplar del libro portentoso del Dr. J. H. Dye, que dice: **"Como dar a luz ninos sanos y robustos sin temor a dolores"** y **"Como llegar a ser madre."** Este libro contiene consejos muy valiosos para las mujeres que sufren.

Muy Sr. mío: —Cuando escribí a Vd. sentía malestar en todo el cuerpo, dolor de espalda, y en el costado izquierdo, debajo de las costillas; dolor en la cintura y en las piernas con tirantez, cansancio y mucho sueño. Cuando me enteré de su libro, mandé a la botica de los Sres. Blanco, por dos pomos de "Compuesto Mitchella" que estoy tomando hallándome bastante aliviada de mis dolencias.
(Fda.) Sra. María C. de Palacio.
S/c Carolina, Puerto Rico.

Hago a Vd. presente que todos sus medicamentos que les he recetado a mis enfermas, han dado muy buenos resultados, espero me mande más libritos para darles a muchas mas de mis clientes.
(Fda.) Sra. Leonidas Ruminot de A (Matrona)
S/c Aldúnate No. 457. Temuco, Chile, S. A.

La Sra. Felisa L. de Borjá, Calle López No. 580, de la ciudad de Santiago, Chile, dice que hacia muchos años no había podido lograr criar ninguna criatura, y después de haber tomado 2 pomos de "Compuesto Mitchella" tiene una robusta y sana.

Unico representante en Costa Rica,
KIRKPATRICK HNOS. LIMON


## Aviso de la Dirección General de Correos

A fin de evitar reclamaciones y retrasos en el transporte y distribución de los objetos que se confían al Correo, como para hacer efectiva la pena señalada a los empleados que falten al cumplimiento de su deber, se recomienda a los remitentes:

1o.—La mayor claridad posible en la escritura del sobre.
2o.—La mayor exactitud en las señas de los destinatarios con todos los detalles que sean del caso.
3o.—El nombre de la provincia a que corresponde el lugar adonde se dirige la correspondencia.
4o.—Tener presente que es absolutamente prohibido introducir valores en cualquier forma en cartas ordinarias.

Es muy conveniente, también, que en la carta figure la dirección exacta del remitente, porque así el destinatario puede, al contestar, dirigir en debida forma la contestación.

La costumbre de usar sobres con membretes de dirección es muy recomendable porque en caso de no encontrarse al destinatario la carta puede ser devuelta a su origer

# Movimiento de población de la República

Durante el mes de febrero pasado, hubo el siguiente movimiento de nacimientos, defunciones y matrimonios:

En la provincia de San José, nacieron 479 niños, 237 varones y 242 mujeres. Murieron 210 personas, 106 niños y 104 mujeres. Aumentó la población con 269 habitantes. Se celebraron 56 matrimonios católicos y uno civil.

En la provincia de Alajuela nacieron 349 niños; 176 varones y 173 mujeres. Murieron 132 personas, 66 varones y 63 mujeres. Aumentó la población 217 habitantes. Se celebraron 34 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Cartago, nacieron 221 niños; 11 varones y 110 mujeres. Murieron 106 personas; 57 varones y 49 mujeres. Aumentó la población con 115 habitantes. Se celebraron 20 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Heredia, nacieron 139 niños, 69 varones y 69 mujeres. Murieron 80 personas, 42 varones y 38 mujeres. Aumentó la población con 58 habitantes. Se celebraron 30 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Guanacaste, nacieron 150 niños, 83 varones y 67 mujeres. Aumentó la población con 23 habitantes. Se celebraron 13 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Puntarenas, nacieron 89 niños, 44 varones y 45 mujeres. Murieron 45 personas, 20 varones y 25 mujeres. Aumentó la población con 44 habitantes. Se celebraron 29 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Limón nacieron 65 niños, 36 varones y 29 mujeres. Murieron 29 personas, 16 varones y 13 mujeres. Aumentó la población con 36 habitantes. Se celebraron 8 matrimonios católicos y 3 civiles.

En toda la República, nacieron 1491 niños, 756 varones y 735 mujeres. Murieron 653 personas, 337 varones y 322 mujeres. Aumentó la población con 838 habitantes. Se celebraron 216 matrimonios católicos y 4 civiles.

LA MEJOR AGUA MINERAL GARANTIZADA
para las enfermedades del estómago.
FABRICA EN SIFONES

**"LA NAVARRA"**

Apartado No. 697. — Teléfono No. 478.
SERVICIO A DOMICILIO AL ESTILO EUROPEO
Los sifones que no lleven la marca no son legítimos.

AVISO IMPORTANTE
Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.
Pida informes y precios a
RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

**H. MANN & Co**
NEW YORK
*Produce Exchange Building.*
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
*Oficina: Frente al Royal Bank.*

**THEO. KIRCHHOFF & Co.**
430 Bradbury Building
LOS ANGELES, California
Compran café beneficiado a los mejores precios
Hacen adelantos liberales sobre consignaciones
Entenderse con el representante en Costa Rica
VICTOR FABIAN
Apartado 872. Teléfono 724
San José

**DR. E. F. KRIEBEL**
DENTISTA AMERICANO
Cambió su oficina al frente de la Plaza de la Artillería, esquina diagonal al Banco Internacional.

**AL CONTADO**
Hay recomendación de comprar una casa en punto céntrico de esta ciudad. Valor de cinco a siete mil colones.
Para informes dirigirse al apartado No. 614.

**Gran Depósito de Maderas**
— DE —
SUAREZ Y CUETO
Avisamos a nuestra numerosa clientela que por contrato celebrado con Mr. G. H. Massey, hemos cerrado el depósito de maderas, trasladando las existencias al "Depósito de Maderas del Pacífico" (antes "Pacific Lumber & Co.) que seguirá surtiéndose de nuestro Aserradero de Orotina.

**TIENDA ROMERO**
Ha recibido un inmenso surtido de mercaderías: de París, Londres, Barcelona, Milán y Suiza; entre ellas las siguientes:

Géneros de seda.
Formas y sombreros para señoras y niñas.
Tohallas de seda.
Guantes.
Pañuelos.
Botones.
Cintas.
Carrieles.
Motas.
Polvos.
Abanicos concha.
Juegos para tocador.
Lienzas finos.
Algodón para bordar y zurcir.
Casimires y Sargas.
Pantuflas para hombres y mujeres.
CORSETS "LA RESISTA" en diferentes calidades.
Medias para señoras, hombres y niños.

Gran novedad en artículos para hombres


Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# MAS ESCUELAS

## Rumbos nuevos.-"La Gota de Leche"

EMPEZAMOS por corregir el gazapo de cosecha del señor linotipista, del final de nuestra nota de ayer. Dijimos y así debe entenderse: "Escuelas para el pueblo en las cuales el pueblo aprenda, se ilustre en los conocimientos que para su alto nivel moral y ECONOMICO ha menester, y justa distribución en el pago de impuestos."

A nadie escapa que el buen deseo del párrafo transcrito, deseo que ha inspirado el hermosísimo plan administrativo que se está desarrollando, implica una suma considerable de progreso. Nadie mejor preparado para una vida independiente que el individuo ilustrado en los conocimientos que la lucha por la vida requiere, y en la escuela se adquiere esa preparación junto con la educación física que da capacidad para las fatigas de la vida.

Y si a ese excelente acondicionamiento individual para vivir vida propia agregamos la garantía que da al trabajo una justa y equitativa ley de tributación, habremos llegado a alcanzar uno de los más suspirados ideales de la democracia.

Deste este punto de vista contemplamos el desenvolvimiento armónico de los distintos puntos del programa que el actual Gobierno se ha trazado, programa atrevidamente avanzado para los medrosos, justo y racional para los que suspiran por la implantación de un régimen de moralidad plena, para los que desean y quieren una emancipación ciudadana, emancipación de verdad, sentida y vivida, cimentada en la escuela cuando ésta venció a la ignorancia y afianzada después cuando se estableció un canon justiciero para los impuestos a que estamos obligados, es decir, cuando estableció una base de igualdad diciéndole al capitalista usted contribuye como capitalista y diciéndole al pobre, usted contribuye como pobre.

* * *

La escuela rural que proyecta el señor Secretario de Instrucción Pública, vendrá, pues, a secundar aficazmente el poderoso impulso dado a la agricultura nacional por las cajas rurales de crédito que ya funcionan por todo el país con admirables resultados y la Ley de Prenda agraria que igualmente está prestando su valiosísimo contingente a los agricultores; tanto es esto verdad que hace pocos días uno de nuestros hacendados de café obtuvo de una casa bancaria la suma de cuarenta mil colones al diez por ciento anual con la garantía de su próxima cosecha.

Por anticipado apoyamos el proyecto de la instalación del nuevo establecimiento, en la seguridad de que será uno de los factores más importantes de prosperidad para lo porvenir, como apoyamos y no podemos negar nuestro aplauso a las simpáticas iniciativas que han llevado a las escuelas una inspección médica asidua; la protección a la infancia es el mejor acopio que podemos legar para el mañana de nuestra tierruca; la campaña contra la mortalidad infantil es la mejor campaña que podemos hacer en favor del aumento de la población; el dinero que se emplee en salvar a la infancia no debe escatimarse, que en ese terreno toda economía es economía mal entendida.

Razón y de sobra hay en las siguientes patrióticas palabras de la muy ilustrada matrona que hoy preside la nobilísima institución llamada "La Gota de Leche", en su vehemente exhortación a la Municipalidad capitolina para que vuelva sobre sus pasos reviendo el acuerdo que suprime la contribución municipal para el mantenimiento de la referida institución: "Y yo pregunto: qué podría esperar nuestro país de esos futuros ciudadanos si se les abandonase en su infancia? ¿Qué porvenir les espera a nuestras familias si se descuida actualmente la salud de esas desdichadas criaturas? Un hogar infeliz y por consiguiente una Costa Rica desgraciada, sería la terrible herencia que tendríamos que recoger si hoy día los llamados a velar por su suerte, mirasen con profundo desdén estos problemas de la infancia que en la actualidad preocupan tanto a los pueblos civilizados. Un país que carezca de instituciones protectoras de la infancia o que teniéndolas no les preste sus solícitos cuidados, está condenado a una degeneración fatal y a un eterno atraso."

Cuánta amargura y cuánta verdad ha dicho la distinguidísima señora de Tinoco en esas líneas que inspiró un delicadísimo amor amor para la infancia, que es amor para la patria!

Ojalá nuestra Corporación Municipal, formada como está de elementos escogidos por su ilustración e inteligencia, no desoiga esas voces que tocan a sus puertas en demanda de protección para los niños desamparados que hoy se alimentan de "La Gota de Leche".

# *Llegó a Buenos Aires la Legación de Costa Rica*

Ayer se recibió en ésta cablegrama anunciando la llegada a Buenos Aires, capital de la República Argentina, de la Legación que el Gobierno de Costa Rica acreditó ante los Gobiernos del A. B. C.

Llegó, pues, nuestra Legación en la fecha justa en que según aviso oficial comenzarían las conferencias financieras.

Esperamos los canjes para dar completos detalles de la actuación de nuestros Representantes, a cuya inteligencia y patriotismo fué confiada la misión de estrechar los vínculos de fraternidad que deben unir a aquellos pueblos a los nuestros, cuyos destinos son afines.

# Se descubre una zapatería donde todo era ajeno

El detéctive Orión, de la Segunda Sección de Policía capturó el sábado a un sujeto sospechoso que traía oculta una pieza de lienzo bajo el brazo. Haciendo investigaciones se vino a descubrir que el sujeto en cuestión había robado dos pares de zapatos en el Mercado.

Orión, que como el poeta clásico, siempre se pregunta, ¿quién es ella?, buscó a la mujer del ratero, pero que ésta, que estaba nerviosa porque el delito apareja siempre remordimientos de conciencia, se fugó del domicilio.

Orión cercó la casa, la tomó por asalto y se encontró con una zapatería montada a la última, en donde tenían sitio desde la babucha oriental hasta el brodequín europeo.

Y decomisó el establecimiento sin dejar un tacón.

Pasaron vista por esa mercadería todos los zapateros de San José a fin de que cada cual reclame lo que legítimamente le pertenezca.

En cuanto a la "ella" que se sabe es cómplice del "rata", ingresará al Gabinete antropométrico del Coronel Pinaud, y será ésta la primera mujer que haya sido fichada en Costa Rica.

## Será descubierto el busto de Guttemberg

El próximo 1o. de mayo será descubierto con toda solemnidad en el Cementerio de Obreros de esta ciudad el busto de Guttemberg.

Se hacen preparativos.

Parece que a dicho acto serán invitado el Ilmo. señor Obispo y altos funcionarios públicos.

Es busto a que nos referimos es obra de un aventajado obrero josefino y copia en menores proporciones del que actualmente existe en la fachada de la Imprenta Nacional.

## Sensible fallecimiento

Dejó de existir en esta ciudad la señora madre de nuestro estimado amigo don Carlos Monge, doña Clara Ureña Valverde.

Las honras fúnebres tuvieron lugar ayer a las cinco de la tarde en la iglesia de la Soledad, de donde salió el cortejo fúnebre para el Cementerio General.

Al registrar esta luctuosa noticia enviamos nuestro pésame a la estimable familia.

## Todavía la quiebra de Mr. Scott

Por auto del señor Juez Segundo Civil de la Provincia Br. don Enrique Brenes Castro, a la una de la tarde del cuatro de mayo entrante, a la puerta exterior de dicha oficina será rematado, libre de gravámenes, un terreno inculto, sito en el barrio de Otoya, y que es propiedad de Mr. Thomas Scott Purves. Se hace el remate a solicitud del Curador de la quiebra don Jesús Cubero Vargas.

## Lo que producen hoy las Aduanas

La renta aduanera, único se puede decir ingreso considerable que recibe el Tesoro Público en nuestro arbitrario sistema rentístico, ha tenido una diferencia enorme comparada con la del año anterior.

He aquí los datos oficiales:

COMPARACION

| | |
|---|---|
| Producto de las Aduanas en los meses corridos del año fiscal actual..... | ₡ 2727010 20 |
| Producto de las Aduanas en los mismos meses del año fiscal anterior..... | ₡ 4791710 09 |
| Diferencia en contra del año en curso ..... | ₡ 2067699 89 |

## INSOLVENCIA

El Alcalde 2o. de San José, don Enrique Brenes Castro, decretó la insolvencia del señor Rogelio Cabrera, a salicitud de doña Rosario Mena v. de Jiménez.

Conforme a la ley el quebrado ingresará a la cárcel pública.

INSERCION SOLICITADA

Señor Director de "*El Imparcial*".

Con sorpresa he sabido que en el periódico "La Información" fecha 3 del corriente, se dice que la señorita Sofía Jiménez partió para los Estados Unidos, a asistir a mi hermana Isabel, que se encuentra grave.

Es de todo punto falsa esta especie, pues Chabela se encuentra gozando de perfecta salud y estudiando. La señorita Jiménez va en vía de negocios y paseo.

*Dolores Calderón v. de Damián.*

San José abril 4 de 1916.

# Acuerdos que tomó la Sociedad "EL SOL"

La sociedad "El Sol", en su última sesión, acordó entre otras cosas, lo siguiente:

—Establecer cuotas de ₡0.50 y de ₡1.00. La primera para la asistencia médica y la segunda para asistencia y medicinas.

—Acordóse establecer servicio de dentistería, consistente en operaciones de extracción para todos los socios de esta sociedad.

—Se decidió estudio un sistema de economías en la forma que después se indicará, para facilitar a los clientes las ventajas más efectivas.

—Aumentóse el número de médicos, co nel objeto de que los socios adherentes puedan seleccionar a su antojo cuando tengan necesidad de facultativo.

—El 3 del corriente se inscribieron en esta Soceidad 31 socios, siendo ese uno de los mayores ingresos que ha tenido en su vida colectiva la Asociación.

—Habrá reunión de accionistas dentro de 8 días.

# Pasajeros del Norte

Puntarenas, 4

Hoy a las 8 a. m. fondeó el vapor N. A. Port, de 1653 toneladas, procedente de San Francisco California, con 1 día de mar de Corinto a este puerto, 66 tripulantes. Capitán Frask y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: Buenaventura Banegas, A. E. Gurmey y señora, Carlos Barrios, Porfirio R. Oduber, Willim J. Judge, R. E. Martín, P. M. Jost, J. H. Judge, Otón Castro, Crescencio de Nueda, Franco. de P. Valle y señora y 4 niños, Guad. v. de Castellón y Jesús M. Mejía. Carga: 2242 bultos con 120 toneladas. Correo 13 sacos y 2 paquetes.

*Corresponsal*

**JOSE ASTUA AGUILAR**

— ABOGADO —

Bufete en su casa de habitación, 250 varas al Norte de la del Doctor Durán.

# Sociedad excursionista del Liceo de Costa Rica

El domingo pasado se inauguró esta sociedad con una simpática jira campestre por algunos pueblos de la provincia de Heredia, llegando hasta el Barreal de dicha jurisdicción.

Desde el principio la idea de la fundación de esta sociedad fue entusiásticamente acogida por los alumnos, y en ella han ingresado estudiantes de todos los años y de todas edades.

El paseo del domingo fue felicísimo: vienen todos los excursionistas altamente agradecidos del señor mandador de la finca Rohrmoser Hermanos, en el Barreal, persona que los atendió galantemente.

Felicitamos a los jóvenes excursionistas deseándoles éxitos muchos para su provechosa institución, igualmente que al profesor don Eduado Zamora, fundador y jefe de la sociedad, bajo cuya severa y bondadosa vigilancia se realizarán las jiras de los liceístas.

# La acción alemana en Sud-América

WASHINGTON.— En los círculos políticos se dice que el Senado pedirá probablemente, al Presidente Wilson, que le comunique copias de los informes y demás documentos relativos a los esfuerzos hechos por Alemania para implantar su influencia en Nicaragua, Haití, Colombia, Paraguay, Chile y las Antillas dinamarquesas. El Senado está decidido a discutir las revelaciones.

Se considera seria la situación creada por esas revelaciones.

✝

## El Lic. don Franco. M. Fuentes

HA MUERTO

Su hermana Isabel Fuentes vda. de Azcona, su sobrino Cristóbal Azcona y la familia Calderón Muñoz agradecerán a usted se sirva asistir a las exequias que se verificarán hoy en la Iglesia del Carmen a las 4 de la tarde y acompañar después el cadáver al Cementerio General.

San José, abril 5 de 1916.

## Los Profesores del Liceo de Costa Rica obsequiarán con una comida a su compañero don Claudio González Rucavado

Ha sido una vieja costumbre, establecida entre los profesores del Liceo de Costa Rica desde hace muchos años, el obsequiar a aquellos de sus compañeros que son objeto de una distinción o que por cualquier circunstancia se hagan dignos de una manifestación de cariño de parte de sus compañeros. El Lic. don Claudio González Rucavado fué durante muchos años profesor del Liceo de Costa Rica, puesto que debió dejar cuando el voto de sus conciudadanos lo llevó al Congreso. Ahora que ya ha terminado su período de legislador ha vuelto a ocupar nuevamente una cátedra en aquel centro cultural, donde tiene a su cargo las asignaturas de Lógica, Debate y Sociología. Con tal motivo y con el de haber sido llamado por el señor Presidente de la República para el desempeño de la Secretaría de Gobernación, sus compañeros de profesorado le obsequiarán una comida íntima que tendrá verificativo el sábado próximo en el restaurant "Europa".

# Treinta reos ayudarán al entubamiento de la acequia de Pavas

El señor Gobernador de la provincia Lic. don Blas Prieto se dirigió ayer al señor Secretario de la Guerra, solicitando la salida de 30 reos de los que están detenidos en la Penitenciaría, a fin de que presten servicio como peones en el entubamiento de la acequia de Pavas.

El trabajo realizado hasta hoy en la acequia ha ido lentamente, primero por falta absoluta de plomo, para soldar los tubos y últimamente por carencia de brazos a jornales moderados.

Conseguido el plomo, cree el señor Gobernador que con el auxilio de esos reos en breve quedará terminado ese trabajo que viene a resolver n parte, el problema sanitario de la capital, cubriendo un cauce que es un foco de infección.

# *SUELTOS DE CRONICA*

El vecindario de Mata Redonda, jurisdicción de Aserrí, ejecutará los trabajos de la instalación de su cañería, dándoles el Gobierno el material de hierro y la construcción de los estanques y obras de mampostería. Estos trabajos serán dirigidos por la Dirección de Obras Públicas.

Han sido contestadas dos consultas que hace el Inspector de los trabajos de l Mercado de Grecia sobre la armadura de aquel edificio.

—Se está empacando en cajones ya desarmada, la aplanadora que vendió el Gobierno a la Municipalidad de Grecia.

—El Director de la Escuela de Varones No. 2 don Juan Rudin, ha pedido carpinteros para efectuar varias reparaciones en el local de Enseñanza.

——Se comisionó al Auxiliar don Roberto Ortiz para que dirija los trabajos de instalación de la cañería de Monte Redondo.

—Se mandan hacer los estudios para la instalación de una cañería en Sabanilla del Mojón, obra que ofreció en una reciente visita el señor Presidente de la República a aquellos vecinos.

—Se le permite al señor don Florentino Castro atravesar la carretera Nacional a 2 kilómetros de Curridabat, con un tubo de media pulgada, obligándose a dejar la carretera en buen estado.

**Banco Internacional de Costa Rica**

Desde el primero de abril próximo en adelante esta institución pagará INTERESES SOBRE DEPOSITOS a los tipos siguientes:

| | |
|---|---|
| A la vista ..... | 3 o/o anual. |
| A 3 meses ..... | 4 o/o anual. |
| A 6 meses ..... | 5 o/o anual. |
| A un año ..... | 6 o/o anual. |

San José, 28 de marzo de 1916.

# La tarde en los Tribunales

ALCALDIA PRIMERA

Se investiga el delito de hurto en perjuicio de Pedro Pacheco V. y Rafael Agüero y señora, apareciendo hasta hoy como indiciado un individuo de apellido Sánchez.

ALCALDIA SEGUNDA

Se sigue la sumaria respectiva para averiguar quin cometió el elito de hurto, del cual fué víctima Miguel Solano Cachegais, teniéndose como presuntos delincuentes a los individuos Francisco Cavalcilla y Julia Saborío Jiménez.

ALCALDIA TERCERA

Por atentado en perjuicio del policial Rafael Bonilla, se ha iniciado causa a un señor de apellido Rojas.

JUZGADO PRIMERO

Sentenció a Víctor Arguedas González por el delito de abigeato en perjuicio de persona ignorada, y se le condena a dos años ocho meses y veintiún días de presidio interior menor descontable en San Lucas.

—Fué dictada sentencia en la causa seguida por el delito de estelismato en perjuicio de Pedro Herrera Salazar, cometido por Daniel Agüero, condenándosele a sesenta días de arresto descontables en la Cárcel Pública de esta Ciudad.

—Se liquidó la pena al procesado Juan Mnl. Granados Castillo, en la causa que se le siguió por el delito de estafa en perjuicio de la Sociedad de Economías de Guadalupe, resultándole una pena líquida, por descontar de dos años, dos meses y diecinueve días de confinamiento en Liberia.

JUZGADO SEGUNDO

Durante el pasado mes de marzo se mandaron archivar por fenecidos, treinta y dos expedientes de causas criminales en esta oficina de justicia.

—Ingresaron a la Cárcel a la Cárcel a la órden de este Juez, los reos y Melicio y Urbino Martínez, procesaos por himicidio cometido en el cantón de El General, en la persona del Agente de Policía de aquel lugar, Luis Guevara Piedra.

—Miguel Castro, Conserje de las oficinas de los Juzgados y Alcaldías, el lunes pasado a las 11 de la mañana cayó fulminado por un ataque epiléptico, y el Notificador Juan Vicente Cordero, que acudió presuroso al auxilio del desgraciado, fué atacado del mismo mal al acecarse al paciente, formando ambos al contraerse en las convulsiones propias de esa enfermedad, un cuadro doloroso y mortificante. Volvieron al uso de la razón a las tres de la tarde del mismo día, mediante el auxilio facultativo.

—El lunes próximo pasado se marchó para Abangares a tomar posesión de la Alcaldía de aquel lugar el señor Neftalí Briceño, quien había venido colaborando como escribiente del Juzgado Segundo del Crimen de esta provincia.

*TEATRO VARIEDADES*

MIERCOLES 5 DE ABRIL DE 1916

¡Gran éxito! 3o., 4o. y 5o. episodio de la auténtica, la verdadera película en 27 partes. 10,000 metros. 13 episodios

**Las aventuras de Catalina**

*TEATRO AMERICA*

—— JUEVES 6 ——

¡Gran acontecimiento! Estreno de la verdadera y auténtica película de la guerra europea titulada

**La conquista de Polonia**

*TEATRO ACTUALIDADES*

MIERCOLES 5 DE ABRIL DE 1916

En la segunda tanda después de la retreta

**Agradecimiento del cazador**

— MUY PRONTO —

**La mariposa en la rueda del destino**

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# Noticiero diario de Centro América

**Por telégrafo y correo**

### NICARAGUA

Atendiendo la excitativa publicado en su oportunidad, los liberales leoneses ocurrieron a la plaza de San Juan, con el objeto de depositar sus votos para Delegados a la Gran Convención Liberal que se ha de reunir próximamente.

Cuatro papeletas salieron a la palestra, del seno del mismo partido, diferencia de uno o dos nombres, pero acordes en designar como primero al Dr. Julián Irías.

En una de ellas figuraban los Doctores Julián Irías, Leonardo Argüello, Francisco Paniagua Prado, Antonio Medrano y D. Horacio Espinoza.

En otra los Doctores Julián Irías, Antonio Medrano y Abraham Marín; señores Horacio Espinoza y Víctor Manuel Gross.

En otra los Doctores Julián Irías, Antonio Medrano, León Salinas Guerra; Generales Horacio Portocarrero y Gustavo Abaunza.

Y en otra las Doctores Joaqín Sansón y Abraham Marín, el General don José Dolores Hurtado, don Manuel Valladares M. y don Carlos Castro W. Suplentes: (las otras carecen de ellos) Doctores José Angel Bonilla y Antonio Aguilar, Ingeniero don Silviano Matamoros General don Vicente Lobos y Coronel don Juan P. Roque.

A la fecha se ignora de parte de cual fracción estuvo el triunfo, por no haberse efectuado aún el escrutinio.

### GUATEMALA

Se efectuó en el salón Europeo de la ciudad de Guatemala la Junta General de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, en la cual dictó una conferencia el doctor don Manuel Larreinaga.

—Se ha abierto la matrícula para el curso lectivo del presente año, de las escuelas de Medicina y Farmacia, Derecho y Notariado.

—Falleció en la Antigua Guatemala, el señor don Pedro Castellanos, persona bastante apreciada en aquella capital.

—Ha sido nombrado Cirujano Militar del Estado Mayor de la Plaza de Guatemala, el Doctor Rafael Cotera en reemplazo del de igual título don Neri Paniagua, quien desempeñaba dicho puesto interinamente.

—El cambio de marcos y oro americano ha estado subiendo paulatinamente en estos últimos días, con tendencia a subir más.

—Por haber tropezado con inconvenientes inesperados, desistieron de su viaje a México, habiéndose regresado de medio camino, la estimable señora doña Mercedes v. de Espinoza y su hijo don Herculano.

### EL SALVADOR

San Salvador, 1o.

Ministro norteamericano está en Ahuachapán y allí fue obsequiado con una comida por don José Alfaro Morán.

—El Subsecretario de la Guerra, Dr. A. Chaves y el Jefe del Estado Mayor Teniente Coronel Aberti, embárcanse mañana de regreso de su excursión a las Islas Manguera y Zacatillo, a donde con el objeto de escoger el lugar mejor para construir allí la Penitenciaría, que sustituirá a la de esta capital y Santa Ana.

—Deben de llegará a Acajutla el martes o miércoles de la semana próxima el Obispo Vilanova, continuará visitando pueblos de su diócesis.

CORRESPONSAL

Rumórase con insistencia que la Municipalidad continúa en sus gestiones a fin de independizar el servicio de aguas que está a cargo de la empresa de Luz Eléctrica, con el propósito de mejorarlo, por estar tan malo que ya los dueños de pajas de agua están cansados de pagar sus cuotas, sin que les llegue el precioso e indispensable elemento de la vida.

—Los empedrados de la 5a. y 6a. calle oriente, tendrán compostura, pues de lo contrario tendrán que hacerse intransitables al pasar otro invierno.

—Algunos obreros tienen en proyecto organizar un baile de disfraz.

—"El Aguila" se denominará la nueva farmacia que abrirá en Chalchuapa el 1o. de del que cursa el Dr. Adolfo Pérez M. Dicha farmacia será la 1a. y la única que estará dirigida por un farmacéutico.

—Asegúrase que este año no será celebrada la Semana Santa en dicho lugar debido a que no se ha podido organizar la cofradía de La Cruz.

### HONDURAS

Parecía que el infortunio hubiera sentado sus reales en Honduras. La histórica ciudad de Gracias, rica y suntuosa durante la época colonial, asiento de grandes empresas agrícolas y pecuarias ahora, quedó reducida a escombros, después de formidables terremotos.

Hoy le toca su turno a una ciudad nueva, muy bella, edificada a orilla del mar donde tiene magnífico puerto Tela. El floreciente puerto del Atlántico, ha sufrido los estragos de un incendio: una sección de la ciudad quedó reducida a ecomiros y cenizas.

Después de La Ceiba y Puerto Cortés, Tela tiene el mayor número de habitantes en la Costa Atlántica. Estos son como 5.000. Las casas bien construidas dan el más bello aspecto a la ciudad que está a la orilla de espléndido fondeadero: Tela tiene luz eléctrica, hospitales, muelle notable y es centro de grandes empresas de bananos de compañías norteamericanas. Una línea ferroviaria llega a la ciudad, de las grandes plantaciones.

Tegucigalpa, 3

Volvió a abrirse la Biblioteca Nacional.

—Ayer se verificó el sorteo de la lotería Nacional.

—Llegó el escritor costarricense Mario Sancho.

—Sigue mejor de salud el Dr. Soriano.

CORRESPONSAL

## PROGRAMA

del concierto que dará la Banda Militar, esta noche a las 8 en el Parque Central:

1o.—Segunda Marcha de las Antorchas. *Meyerbeer.*

2o.—Les Francs Juges. Obertura. *Berlioz.*

3o.—Danza Macabra. Poema sinfónico. *Saint-Saens.*

4o.—Concierto Romántico. Para Cornetín (Solista: Jesús Mora). *Lecail.*

5o.—Fausto. Baile. *Gounod.*

Habrá sillas para el público.

5 de abril de 1916.

El Director General,

*J. LOOTS.*

## ZIG-ZAG

El vapor "Metapán" que zarpó para New York' llevó 45.991 racimos de bananos; 562 sacos de café; 931 de azúcar; 16 de hule y 327 cajas de naranjas.

—Cincuenta y cuatro alumnos concurren al primer año del Colegio de San Luis Gonzaga.

—Cayó de una de las torres de la iglesia de San Nicolás de Cartago, el albañil Nocolás Céspedes, fracturándose un brazo.

—Está en trato el terreno llamado "Los Horcones' y en donde se instalará el Sanatorio Carit.

El reo Ismael González, que acaba de llegar de San Lucas, ha pasado a la Enfermería de la cárcel.

Fue trasladado el teléfono de la Jefatura de Sanidad a los estanques de la cañería sitos en el alto de la Estación del Atlántico, para uso del guarda.

Se le ha dado orden a las autoridades de San Francisco de Dos Ríos para que hagan efectiva en ese distrito la asistencia escolar.

Como consecuencia de varias reparaciones hechas en casas colindantes con el Instituto de Alajuela, cayó un pedazo de pared dañando la mayor parte del Gabinete de Física y otros materiales de enseñanza. Habrá necesidad de hacer una aula nueva.

Salieron para Limón los reos Domingo Ovares, Jesús Pérez y Walterio Augusto Waahgn, los primeros con destino a Talamanca y el último para su retención en la cárcel.

Durante el mes de febrero pasado se presentaron en el cantón de San Rafael 15 casos de ascarosis y 3 en Barba.

En Santo Domingo de Heredia se registraron en el citado mes 22 casos de disentería amébica.

La Municipalidad de San Ramón, en sesión extraordinaria discutió la solicitud de una subvención que ha hecho don Manuel Hernández, con el fin de establecer una fábrica de sombreros de pita.

En dicha ciudad le hicieron un gran recibimiento a Mr. Hopkins con motivo de su regreso de los Estados Unidos.

Se terminó la construcción del puente sobre el río La Balsa en el camino de San Carlos.

La Junta Itineraria respectiva ha levantado un destace para la composición de los caminos públicos de San Rafael del cantón de Puriscal.

El domingo próximo se efectuará el sorteo de la lotería del Asilo Chapuí.

## LABORES DE FOMENTO

Se le han dado instrucciones al Jefe Político de Santa Bárbara para que ponga dos peones o la orden de don Enrique Carazo, a fin de que sean ejecutados varios trabajos de reparación que necesita el camino llamado del "Gobierno" y que conduce a Sarapiquí.

—Se le ha remitido una colección del Boletín de Fomento a la Junta Agrícola de Limón.

—A la misma Junta le ha sido remitida una copia del plano de la zona bananera de Limón, desde Carrillo hasta Banano.

—Se han mandado medir los terrenos llamados de La Laguna jurisdicción de Desamparados, para adjudicarlos a los interesados, que son cabeza de familia.

—Los retretes que llegaron para la Escuela Normal han sido instalados en el Edificio Metálico, por no necesitarse ya en el otro establecimiento.

La Municipalidad de Turrialba ha pedido un Ingeneiro de la Dirección de Obras Públicas, a fin de que trace el alcantarillado de la villa.

Se mandaron pagar 250 colones ofrecidos por el Gobierno, como auxilio, para la reconstrucción de un puente sobre el río "La Balsa."

Se ha pedido un Ingeniero para que haga el estudio de ampliación de la cañería de San Ramón.


**CRESPINA ORIENTAL**

NUEVA LOCION PARA EL CABELLO

La única que lo fortalece y preserva de las canas; lo aumenta, suaviza y hermosea.

TODAS LAS BOTICAS DE IMPORTANCIA LA VENDEN


## Mayor de Plaza

Por orden firmada en la Secretaría de Guerra, ha pasado a servir el puesto de Mayor de Plaza en esta capital el Comandante Mayor don Macedonio López.

## De las Juntas piden policías

Las autoridades de Las Juntas de Abangares están empeñadas en conseguir la creación de unas plazas más para policiales. Informan, que, el sitio es de lo más peligroso, por la gran aglomeración de gente de todas las nacionalidades, que por un quítame allá esas pajas arman bochinches los días de pago.

Es tan difícil la situación de esas autoridades, que, con dificultad se consiguen personas que quieran aceptar puestos de gendarmes.

## Ermita en Lagartillal

En la Dirección de Obras Públicas han sido aprobados los planos presentados por don Alfonso Iglesias para la construcción de una ermita en el pueblo de Lagartillal, jurisdicción de Santo Domingo de Heredia.

## Plaza de abastos

Los precios de los artículos de primera necesidad han sido hoy como sigue:

Dulce, ₡4.50 quintal; Azúcar, ₡11.50; Café 1a., 2a. y 3a. a ₡22.00 ₡20.00 y ₡18.00; Harina, ₡15 quintal; Manteca, ₡42 el quital; Sal, ₡7.00 el quintal; Arroz, 16 el quintal; Maíz, ₡54.00 fanega; Frijoles, ₡105.00 fanega; Papas, ₡9.00 el saco de 8 cajuelas.

## Creación de una Agencia de Policía

El señor José Villa E., ha emprendido gestiones en el sentido de que sea creada una Agencia de Policía en el lugar llamado Cundinamarca, de la provincia de Limón.

Se compromete el señor Villa, que es dueño de finca, a pagar de su peculio por trimestres adelantados el sueldo de esa autordad. En tales condiciones, es muy posible que se acceda a sus deseos.

## Robo en la Puebla

El señor Lisandro Mora Valverde, vecino de Desamparados, quien llegó de paseo el domingo a San José, cayó en manos de un grupo de gente lista que le hurtó un puñal y le armó una gran trifulca para despojarlo de la suma de 250 colones en billetes de 10 colones del Banco Comercial. Se siguen las investigaciones del caso.

## El jornal de los reos que trabajan en la Capital

El Secretario de Fomento Ingeniero don Enrique Pinto se ha dirigido a la Secretaría de Hacienda, solicitando, si lo tiene a bien, dé sus instrucciones al Pagador General para que, de acuerdo con el respectivo reglameto, sea depositada en el Banco Internacional, a la orden del Comandante de la cárcel de varones, cada semana, la mitad del valor de los jornales de los presos que se hallan trabajando en Obras Públicas.

Los efectos saludables de tan sabia ley—que covierte en activos los brazos que antes permanecían cruzados en un calabozo se empiezan a sentir y la situación de esos reos se mejore porque el trabajo redime del vicio, borra las mansanas preocupaciones y alivia la miseria de muchas familias.

## Nuevo Profesor

Las clases de Gimnasia del Liceo de Costa Rica han principiado bajo la inteligente dirección de don Roberto Fgueredo.

De plácemes están con tal motivo los alumnos del Establecimiento, pues el nombramiento del profesor de Gimnasia no ha podido ser más atinado: en los campos gimnásticos ha sabido Figueredo conquistarse un lugar preferente que lo pone en primera línea entre nuestros sportsmen, uniendo a esto las cualidades de un perfecto caballero y de uno de nuestros jóvenes intelectuales de más prestigio.

## Gestiones de la Facultad de Cirujanos

La Junta de Gobierno de la Facultad de Cirujía Dental, para el mejor resguardo de sus intereses, está gestionando en el sentido de que sea investida con el carácter de Agente Principal de Policía, el Fiscal de Facultad.

Quieren que dicho Agente tenga jurisdicción en toda la República.

Entendemos que lo que se propone esa Junta de Gobierno es corregir con mano seria los abusos que se cometan en perjuicio de los profesionales.

Está pendiente de resolución esta solicitud.

## Aventura de dos choferes

San Mateo, 4

A "El Imparcial'

Buena sorpresa tuvimos hoy como a las 11 a. m. con la visita de dos automóviles salidos de Esparta a las 7 a. m. y manejados por los señores don Pablo Esquivel y Neftalí Artavia, los que estuvieron de tránsito para San José. Es de felicitar a estos arrojados choferes, dadas las circunstancias tan lamentables en que se encuentran nuestros caminos. Temo que en la cuesta del Aguacate tengan que recurrir a bueyes. Esperan entrar a esa capital esta misma tarde.

FABIOLO

## Los sucesos de Guatemala

(Canjes de México, del 19 de marzo.)

Publicamos a continuación un telegrama, relacionado con el movimiento revolucionario de la vecina República guatemalteca, y recibido en esta ciudad en la tarde de ayer.

"Revolucionarios guatemaltecos después de reñido combate, tomaron la importante plaza de Progreso, Petén, habiéndose distinguido por su arrojo casi todos los Jefe de las fuerazs rebeldes, especialmente los Coroneles P. Leiva y Bonilla, quienes hicieron gran número de prisioneros a las fuerzas gobiernistas, los cuales también dejaron espléndido botín al enemigo."

## Sección de librería

**Lista de las novedades que recibe semanalmente la "LECTURA BARATA" de Jaime Tormo.**

**Homenaje a Cervantes** en el 3er. centenario de la publicación completa de **El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha.** Novísima edición, corregida con presencia de la edición príncipe y de las demás de Juan de la Cuesta, dialogada y reformada con arreglo a la moderna ortografía, y conteniendo algunas notas aclaratorias inspiradas en las de varios autores, entre otros Clemencín, Pellicer, Covarrubias, Cortejón, Rodríguez Marín, etc. Precio de la obra encuadernada lujosamente a la francesa: ₡ 2.00. Por correo ₡ 2.20.

**ICONOGRAFIA DE LAS EDICIONES DEL "QUIJOTE"**

La obra, por su mucha extensión, está dividida en tres grupos que llevan foliación seguida, encuadernados separadamente en forma que permite fácilmente su reencuadernación. El primero contiene: **Homenaje a Cervantes,** por el editor: **Prólogo,** por J. Givanel; **Génesis del Quijote,** por J. Martínez Ruiz **(Azorín)**; un índice de los lugares en que se publicaron las ediciones, con la relación de éstas por orden de fechas, y otro por orden alfabético de todos los nombres de editores, impresores, dibujantes, grabadores, traductores, comentadores, arregladores, anotadores y demás citados en la obra, y los facsímiles de las ediciones castellanas y catalanas. El segundo: los facsímiles de las traducciones francesas. Y el tercero: los facsímiles de traducciones inglesas, alemanas, italianas, rusas, holandesas, portuguesas, suecas, húngaras, polacas, tcheques, griegas, serbia, finlandesa, croata, turca y poliglota, y un índice general de la obra.

Obra que no debe faltar en todas las buenas bibliotecas.—Precio del ejemplar impreso en papel superior Verjurado ₡ 20.00.

**Geografía Pintoresca. Carteles Murales.**

Serie de doce hermosos carteles geográficos, impresos en cinco colores, 51 x 38 cm., montados en cartón grueso, listos para colgarse. La serie completa: ₡ 13.50.

**Gimnasia escolar sin aparatos.**

Guía para los maestros que se interesan por la educación física en las escuelas. Por J. H. Bancroft. Un hermoso tomo de 280 páginas, 199 fotograbados y encuadernado en tela ₡ 4.25.

Pase usted a ver las novedades que se acaban de recibir en Librería, útiles de escritorio y para las Escuelas, y se convencerá de que nuestros precios son los más baratos en Costa Rica.

Apartado 459. Esquina frente al Correo. Teléfono 664. San José.

## Sociales y Personales

Don Marcelo Vechi, después de varios días de permanencia en Puntarenas, ha regresado a la capital.

—Enferma de cuidado se encuentra una niñita de nuestro estimodo amigo el Inspector de Escuelas, señor del Barco.

—Se encuentra ya completamente restablecido de la dolencia que lo tuvo en cama el señor don Nazario Mora, quien regresará a la villa de Atenas, su domicilio, el jueves próximo. Nos alegramos.

—Gozando de vacaciones se encuentra el joven Carlos Urbina C., empleado de la Gobernación de esta provincia.

—Para Puntarenas salió don Jenaro Quesada y su señora esposa.

—De Liberia llegó ayer a esta ciudad nuestro estimado amigo el Dr. Leonardo Rodríguez.

—En los Estados Unidos falleció don Juan Polonio, hermano de don Bartolo. Nuestro pésame.

—Se encuentra en San Ramón don Arturo García Solano.

—Al hogar de don Abelardo Quesada y señora, en Castilla de Santo Domingo, ha llegado un nuevo vástago.

—Nos favoreció ayer con su estimabilísima visita el acreditado comerciante y empresario de Puntarenas don Teodoro Roiz.

—Después de sufrir una seria operación quirúrgica nuestro amigo don Célimo Bolaños ha continuado en notable mejoría, lo que celebramos mucho.

—Se encuentra en esta ciudad el amigo don Belo Quirós, Jefe Político de Guápiles.

—En el vapor que ancló ayer en Puntarenas llegó de Nicaragua el Canónigo Doctor don Ottón Castro.

—También ha llegado al país don Porfirio R. Oduber.

—Regresó de Limón, donde se encontraba de paseo, nuestro estimado amigo y empleado en la Administración de este diario, don Antonio Ciófalo Güell.

Nuestro afectuoso saludo.

—En Puntarenas se encuentra la señorita Emilia Boza Blanco.

—Salió de veraneo a provincias la señorita Lilia Mory.

—El Honorable Encargado de Negocios de Cuba va a pasar una temporada a la costa del Pacífico.

—Don Jorge Chamberlain y doña Sylvina de Chamberlain han trasladado su recidencia a Puerto Limón.

## LA MUERTA

**Por Guy de Maupassant**

¡La había amado con el alma entera! ¿Por qué se ha de amar? Es bien raro no ver en el mundo más que una sola persona, no tener en la mente más que un pensamiento, un deseo en el corazón, un nombre en la boca: un nombre que sube incesantemente, que sube como el agua de un manantial, de las profundidades del alma, que sube a los labios y se pronuncia, se murmura sin cesar en todas partes, como una oración.

No contaré nuestra historia. El amor sólo tiene una, siempre igual. La había visto y amado. Durante un año viví entre sus brazos, envuelto en sus caricias, acostumbrado a su cariño, a sus miradas, a sus palabras, a toda su persona; viví como prisionero de ella, bendiciendo mi cautiverio y tan absorto en su ternura, que no sabía si era de día o de noche, si estaba vivo o muerto, si en la tierra o en otra parte.

De pronto murió. ¿Cómo? No sé, yo no sé.

Entró mojada un día de lluvia, y al siguiente día tosía. Tosió cosa de una



semana y se quedó en cama.

¿Qué ocurrió? No me recuerdo.

Acudían médicos, recetaban, se iban. Traían medicinas; una mujer se las hacía beber. Sus manos ardían, su frente estaba siempre húmeda de sudor; tenía los ojos brillantes y triste. Le hablaba y me respondía. ¿Qué nos dijimos? No sé. ¡Todo lo he olvidado, todo, todo! Murió. Recuerdo perfectamente su débil suspiro, el último. La enfermera exclamó. "¡Ah! Comprendí, comprendí.

No me recuerdo de más. Ví un cura que dijo: "Su amante." Me pareció que la insultaban. Ya que había muerto no había derecho a hablar de ella. Le arrojé de casa. Vino otro, muy bueno, muy cariñoso. Lloró cuando me habló de ella. Me ocultaron mil detalles del entierro. No me acuerdo bien. Sólo recuerdo el féretro: los martillazos de cuando la clavaron dentro. ¡Ah, Dios mío!

¡La enterraron! ¡Enterrada! ¡Ella! ¡En aquel agujero! Asistieron algunos amigos. Fuí. Corrí. Anduve muchas horas por las calles. Luego volví a casa. Al día siguiente emprendí un viaje.

Ayer volví a París.

Cuando volví a ver mi cuarto, nues-



tos, para toda la escala de la humanidad que ha llegado hasta nosotros, un campo, casi nada. La tierra se los traga, el olvido los borra. ¡Adiós!

Al extremo del cementerio habitado —si vale la frase—advertí de repente el cementerio abandonado, aquel donde los viejos difuntos acaban de mezclarse a la tierra, donde hasta las cruces se pudren, donde irán a parar, andando el tiempo, nuevas generaciones de muertos. Está lleno de rosales, de cipreses vigorosos y negros, un jardín triste y soberbio, alimentado con carne humana.

Estaba sólo, bien sólo. Me oculté entre las ramas de un árbol. Sus hojas me ocultaron del todo.

Y esperé, agarrado al tronco como un náufrago a una tabla.

Cuando hubo cerrado la noche, abandoné mi refugio y eché a andar despacito, a pasos lentos, sordos, sobre aquella tierra repleta de muertos.

Anduve mucho, mucho, mucho. No encontraba la tumba de ella. Andaba con los brazos extendidos, dilatados los ojos, topando entre las tumbas con las manos, con el pecho, con la cabeza y no la encontraba. Tocaba, palpaba, como un ciego que busca el camino; palpaba piedras, verjas de hierro, coronas en cuentas de vidrios, coronas



El comerciante hablaba por los codos, gesticulando y riendo a carcajada.

Montaldo estaba cada vez más asombrado. Pensaba en aquella extraña expedición de pueblo en pueblo, en todos aquellos pobres cráneos, rasurados como campos de barbecho.

Y creía ver las hoces segando aquella cosecha de cabellos rubios, negros, castaños.

Pero Montaldo no olvidaba por eso el objeto de su visita, y así preguntó:

—Bueno; entonces, ¿esa señora de tan admirables cabellos rojos que acaba de salir de aquí?...

—Pues se conoce que está sin recursos y se le ha ocurrido sacrificar el pelo. Siempre es un puñado de plata para salir del apuro cuando se está sin trabajo. Más vale que haya pensado en este medio honroso, sobre todo cuando los otros son tan fáciles para una mujer tan linda cmo ella. Como usted dice muy bien, tiene un pelo incomparable.

—Entonces se lo habrá usted comprado... a buen precio?

—Nada de eso. Precisamente, por ser incomparable, no le he querido. Siento no haberla podido socorrer a la pobre señora; pero... ¿qué quiere usted? Yo no compro más que el arti-

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica

*Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. -:- New York*

*Depósito en San José:* **Víctor Fabián** *:- Teléfono 724 -: Depósito en Puntarenas:* **Luis Casalvolone**


## COSMOPOLIS

El valor de los huevos producidos en los Estados Unidos en 1915, fué de $ 700 millones.

* En el año 1915 aumentó la exportación del Japón en cien millones de yens.

* La producción de papel de los Estados Unidos durante el año pasado de 1915, valió la enorme cantidad de 300 millones de pesos oro.

* En el mes de septiembre del año actual se verificará una exposición en Nueva York, en la cual se exhibirán los productos tropicales de las ciudades norte y sudamericanas.

* La riqueza de los Estados Unidos se ha doblado en los últimos quince años; según recientes estadísticas, la riqueza total de ese país es actualmente de 188.000,000.000 de pesos oro. Esto hace que la nación más rica del mundo sea los Estados Unidos.

* El doctor Busaburo Yagi, del Ministerio de Agricultura y Comercio del Japón, realiza en misión oficial del Gobierno de ese país, una viaje de estudio por las Repúblicas sudamericanas, con objeto de presentar un informe al Mikado de la situación económica y comercial de cada país que visite.

* Italia compró a la Argentina en el año pasado 140.960 toneladas de trigo y 168,169 de maíz.

* El Gobierno español, después de un detenido estudio y de consultarlo con distinguidas personalidades, resolvió autorizar la exportación de armas.

* El nuevo Emperador de la China, Juan Shi Kai, había creado sus nobles del Imperio, que son cinco príncipes, oce duques y veinticuatro marqueses. El Vicepresidente de la República pasó a ser príncipe de honor militar.

* A fines de diciembre había en el Banco de Francia una existencia de monedas de oro por valor de cinco mil millones de pesos.

* El Gobierno español ha contratado con la casa Armistrog y Vickers la construcción de cuatro nuevos cruceros de 6.000 toneladas, y un gran número de minas submarinas.

* Un Corresponsal de "El Liberal" de Madrid, telegrafía a ese diario diciendo que, según telegramas de Nueva York, el Departamento de Policía Secreta ha descubierto pruebas de que los alemanes pensaban volar el Canal de Panamá.

* El señor Cesáreo de Cerro, rico industrial español, falleció recientemente en Madrid; dejó a la Casa del Pueblo un legado de un millón de pesetas.


**"CHICLETS"**

**Modera o quita el vicio de fumar.**
Beneficia su salud.
Conserva su boca siempre fresca y limpia.
Ayuda la digestión.
Todo esto consigue usted mascando **"Chiclets"**. Famosos en el mundo entero.
**Santiago Palacios — Agente.**
Pasaje Jiménez, San José.

**Richard Kriebel**
**Dentista Alemán**
**HA TRASLADADO** su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia - - - - - - - - -

**A LOS SEÑORES GANADEROS**
**hago saber que me hago cargo de destruir la mosca que produce el tórsalo.**
**San Ramón, Marzo 23 de 1916.**
**JUAN J. RODRIGUEZ.**

**COMPRO GIROS SOBRE EL EXTERIOR**
**VICTOR M. ROSS.**

**GIROS SOBRE EL SALVADOR**
Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.
Pasaje Jiménez. Local No. 5.
**E. A. Rebles & Co.**


## Se trajo un niño robado de Nicaragua

Cañas, 25

Hace nueve meses llegó a esta villa la señora Mercedes Bárcensa acompañada del señor Federico Lazo, ambos nicaragüenses, y trajeron a un niño de 10 años de edad, más o menos, que responde al nombre y apellido de Gilberto Larios; por unos pocos meses habitaron una casa en el centro de esta población, y ahora viven por el lado de El Sardinal. Todo el vecindario creía que la señora Bárcenas había adquirido el niño de algún pariente y con las formalidades legales pero ha resultado que se lo trajo de Nicaragua sin el consentimiento de la madre, que se llama Asunción Larios. Esta señora vino a este lugar el 23 de este mes, en busca de su hijo, al que encontró y ya lo tiene en su poder.

Para dar una ligera información de ese hecho tan doloroso para una madre de corazón tierno por el amor de su hijo, le supliqué me explicara lo ocurido entre la señora Bárcenas y su hijo, y gustosa me dió la siguiente explicación: "Yo soy una mujer pobre que vivo sólamente de mi trabajo y tengo a mi cuidado otros hijos más, siendo mi residencia la ciudad de Granada (Nicaragua). La señora Mercedes Bárcenas se ocupaba de dar clases a varios niños, en una escuela privada que tenía establecida cerca de Granada, y hace dos años le dí a mi hijo Gilberto para que lo enseñara a leer y escribir. El año pasado, en abril, se le ocurrió a la señora Bárcenas venirse para esta República con el señor Federico Lazo, trayéndose a mi hijo sin mi consentimiento y sin tener yo la menor noticia para qué punto se habían dirigido. Desde que la señora Bárcenas desapareció con mi hijo, no he dejado de informarme con personas que venían a esta República si habían visto a mi hijo y nadie me daba razón, hasta que ahora en febrero supe por una persona que de este lugar llegó a Granada, que mi querido Gilberto se encontraba aquí. Con esa noticia mi corazón se alegró y el 21 del mismo mes de febrero salí de Granada con el fin de hallar a mi hijo. Llegué a Rivas y me dirigí hacia un camino que no es más que una picada, en el cual tuve la desgracia San Miguelito y después a San Carlos, en donde la necesidad me hizo permanecer algunos días. Enseguida me dirigí hacia el Zapote, hoy Upala, sola, a pie, cruzando montañas y por de extraviarme pasando toda una noche perdida en la montaña, hasta que por fin me orienté y llegué al lugar indicado. De Upala me vine con el empleado del correo y al llegar a esta población, encontré a mi hijo acarreando agua en unos tarros pequeños, y al verme, me echó los brazos y tanto él como yo nos pusimos a llorar por largo rato.

Ahora me encuentro contenta con tener a mi hijo al lado mío, pues su ausencia me partía el corazón y estaba a punto de volverme loca si no hubiera dado con él. Maña regresaré a Granada por el mismo camino.

Hasta aquí la relación de la señora Larios.

**Corresponsal.**

## Noticias de España

Madrid.—La prensa unánimemente lamenta la venta de la biblioteca de Castelar, por un precio que resulta irrisorio, al Jockey Club de Buenos Aires.

Esta sociedad compró 2.453 volúmenes en la cantidad de 29.000 pesetas, incluyendo entre los volúmenes adquiridos muchos que eran de obras agotadas ya y la mayoría de ellas anotadas con magníficos autógrafos en los que iba condensando al margen de cada libro su opinión.

—El hotel que en el Paseo de la Castellana poseía el infante don Carlos de Borbón, y en el que residía, ha sido destruido en el día de hoy por un violento incendio.

El servicio de bomberos acudió prontamente y trabajó con ardor a fin de evitar que fuera destruido por completo y para salvar muchas de las riquezas que allí había encerradas, labor a la que cooperaron desde los primeros instantes los soldados que prestan guardia y centinela en el Palacio.

Los infantes, con motivo del fuego, residirán por ahora en el Palacio Real.

—El actual Ministro de Hacienda ha abaratado el arancel aduanero que, durante muchos años, ha imposibilitado en España la introducción de azúcares extranjeros, cosa tanto más deplorable cuanto a la privación de recibir azúcares de caña cubanos se unía el imprescindible encarecimiento del de remolacha, que tal como estaba montada la cosa resultaba verdaderamente estancado.

## Piden un maestro de canto

Pacayas, 24.

Han comenzado las tareas escolares y gracias al interés del señor Director, se nota ya algún adelanto en la juventud. Sólo hace falta que se aumente el personal con una plaza más, porque son muy numerosos los primeros grados. Suplicamos al señor Inspector se tome especial interés en pro de esta escuela.

Hace mucha falta también un maestro especial de Canto; como sabemos que el Gobierno se ha interesado en la instrucción creando cien plazas más, sería justo que en esta villa contáramos con el de esa asignatura. En esta localidad existe un buen candidato para el desempeño de ese cargo.

—El domingo de Ramos próximo tendrá lugar un turno, con el fin de recaudar fondos a beneficio del templo.

—Es increíble que en un cantón como éste tengamos un servicio de luz tan malo; pues aunque don Miguel Madrigal, Administrador de la Planta Eléctrica es bastante competente, la Municipalidad no se preocupa en arreglar en debida forma la turbina, que se encuentra en completo mal estado. Agradedeceríamos mucho a los señores munícipes se tomaran suficiente interés por el mejoramiento de dicha Planta, y por todo lo que se relacione con el adelanto del cantón.

—También nos permitimos manifestar que el telégrafo de esta villa se encuentra en un estado bastante desastroso, pues según conocedores de dicho edificio, informan que mucho tiempo ha transcurrido sin que ni por casualidad se haya pensado en pasarle la brocha.

**Corresponsal.**


**PATENTE BARATA**
**Se vende una de Vinatería y Taquilla.**
**Entenderse con Gerardo del Olmo, Oficina de la liquidación del Banco Comercial, frente al Banco Anglo.**

**PULPERIA DE LA MERCED**
**Situada detrás de la Iglesia Contiguo a la relojería de Ismael Arce.**
**Surtido completo de abarrotes y donde se vende**
**"EL IMPARCIAL"**
**Eduardo Bonilla Ibarra.**

**¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!**
**Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.**
**De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.**

# HARINA FLECHA

**Tenemos el gusto de avisar a nuestros favorecedores, que de aquí al fin del mes tendremos para la venta HARINA de la muy conocida**

**MARCA**

# FLECHA

**LINDO BROTHERS**
**SAN JOSE**

**CLOACAS**
**Teniendo conocimiento íntimo en materia de cloacas, puesto que fuí quien colocó la mayor parte de las que hay hoy en San José, ofrezco mis servicios por contrato o dirección a las personas que deseen tener un buen servicio en ese ramo.**
**J. M. JIMENEZ H.**
**Dirección: Avenida 1a. Este, 100 varas del Aserradero de Mr. Wolf.**

**"LA IBERIA"**
**Gran Fábrica de Café Molido — Calle 10a. Sur, Avenida 14 Oeste 200 varas al Norte de la Compañía Constructora.**
Contando con la maquinaria más moderna que ha venido al país, muele únicamente **Café de primera calidad.** Para garantizar al público contra cualquier adulteración, **se muele el artículo en presencia del cliente.**
**Se envía a domicilio. — Haga sus pedidos por teléfono No. 629.**
**FRANCISCO GONZALEZ NOSTI.**

# COMPAÑIA "EL SOL"

**Médico, medicinas y un subsidio en caso de enfermedad, más una suma en caso de muerte; todo por dos colones mensuales.**

El éxito de esta compañía ha dado pie para que otros envidiosos quieran también hacer compañías parecidas: "El Hogar", "La Confianza", etc., etc.

Cuando usted se apunte a alguna cosa hágalo a lo ya conocido y no a lo nuevo por conocer. Sea usted cauto.

Todos los adherentes a la Compañía "EL SOL" están plenamente satisfechos, porque la Compañía es seria y es responsable.

"EL SOL" tiene los mejores médicos del país. Asegúrese hoy mismo y no espere a que la enfermedad o un accidente lo hagan lamentarse de no haberlo hecho antes. Más vale ser previsor.

**Oficina: Avenida 3a. Este; Calle de la Estación.**

# La Magnolia

acaba de recibir un selecto surtido de mercaderías propias para CUARESMA y SEMANA SANTA, a precios sin competencia

**Conservas frescas de Rodel y el sin rival Champagne Pommery**

**ESCARRE HNOS.**

**DR. SOLON NUNEZ**
**MEDICO-CIRUJANO DE LA FACULTAD DE GINEBRA**
Ha abierto su despacho frente a la Imprenta Nacional en construcción, 50 varas al Norte de la Plaza de la Artillería.
**Horas de consulta: de 10 a 11½ a. m. y de 1 a 3 p. m.**




lo castaño, o negro, o rubio y hasta rojo, pero de un rojo frecuente y natural, no hubiese tenido inconveniente en hacer el negocio. A mi no me sirven los cabellos de un color raro, sino postizos y que entonen con los de mis clientes. Los de esa señora son culo corriente. Si hubiese tenido el pe- únicos en el mundo. Yo no he visto en mi vida otros iguales. Son hermosísimos, ya lo creo; demasiado hermosos. Vaya, en una palabra: son de imposible venta.

Montaldo al salir de la tienda se quedó pensativo por aquel discurso práctico y razonable. Pensativo, también, por aquella aparición que en su vaquear se había presentado con un objeto. No creía en el azar, no; nada es fortuito en la vida. Los transeuntes llevan un objeto que ellos ignoran... Y cada rastro no es más que una máscara humana de una verdad que camina. Montaldo había comprendido el símbolo y de allí en adelante dió a la hermosa desconocida el verdadero nombre que el Destino le había impuesto: "La mujer de la originalidad."

Si, era la musa de los genios, de los iniciadores, de los que fundan escuelas sociedades, religiones; la musa de los innovadores, la musa, en fin, de todos los que aportan algo nuepo, de todos



padecer tantos tormentos! Dichosos los hombres cuyo corazón, semejante a un espejo donde se deslizan y borran los reflejos, olvida cuanto ha contenido, todo lo que pasó ante él cuando se ha mirado, contemplando en su afección, en su amor! ¡Cómo padezco!

Salí a mi pesar, sin quererlo, sin pensarlo, fuí al cementerio. Hallé su tumba, muy sencilla, la lápida que decía: "Amó, la amaron y murió".

—Estaba allí, allí debajo, descompuesta. ¡Qué horror! Sollozbaa con la frente hundida en el polvo.

Permanecí mucho, mucho rato. Luego noté que anochecía. Entonces un deseo extraño, loco, un deseo demente, desesperado, se apoderó de mí. Quise pasar la noche, una última noche, llorando sobre su tumba. Pero me iban a ver, a echarme. ¿Cómo evitarlo? Fuí astuto. Me levanté y empecé a errar por aquella ciudad de los desaparecidos. Andaba, andaba. ¡Cuán pequeña esta ciudad comparada con la de los vivos! Y, sin embargo, son mucho más numerosos que los vivos, los muertos. Necesitamos casas altas, calles, mucho sitio para las tres generaciones que viven a un tiempo, beben agua de las fuentes, el vino de las viñas y comen el pan de las llanuras. Y para muchas generaciones de difun-



tro cuarto, nuestra cama, nuestros muebles, toda aquella casa en la que quedara todo lo que resta de la vida de un ser después de su muerte, sentí un pesar tan intenso que poco faltó para arrojarme por la ventana.

No pudiendo permanecer en aquel sitio, entre aquellas paredes que la habían obligado, encerrado y que debían guardar en sus invisibles resquicios mil átomos de ella, de su carne, de su aliento, tomé el sombrero y huí.

De pronto, cuando iba a pasar la puerta, me fijé en el gran espejo del recibidor, el espejo que ella había mandado colocar allí para verse de pies a cabeza al salir, para ver si el vestido le está bien, si estaba linda y elegante desde las botas al sombrero.

Me detuve ante el espejo que tantas veces la reflejaba, tantas que era natural que hubiese guardado su imagen.

Permanecí allí en pie, estremecido, fijos los ojos en el cristal, en el cristal plan, profundo, vacío, pero que la había contenido por completo, poseído tanto como yo, tanto como mi mirada apasionada. Me pareció que amaba aquel espejo, lo toqué, ¡estaba frío! ¡Oh! ¡El recuerdo! ¡El recuerdo! Espejo doloroso, espejo ardiente, espejo vivo, espejo horrible que hace



aquellos cuya desgracia terrena consiste en no ser iguales o parecidos a los demás.

Musa rechazada y sin empleo, musa eternamente pobre, porque sus nobles ideas, del mismo color de los únicos cabellos rojos, son de un tono raro, que no puede amoldarse a las ideas comunes, y como decía, en definitiva, el comerciante: "pensamientos de imposible venta."

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

# HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

# Noticias de la guerra de fuente alemana

GUATEMALA, marzo 1.—Oficial. Al Sur de Saint Eloi fueron conquistaron los alemanes una escaramuza mediante el uso de granadas de mano, un cráter ocupado por los ingleses.

En la orilla izquierda del Mosa, al Norte de Malancourt, asaltaron las tropas alemanas, con medianas pérdidas, varias líneas francesas de dos mil metros de extensión penetrando en la parte Noroeste del pueblo, tomando los alemanes como prisioneros a 12 oficiales, 486 soldados ilesos, y conquistando un cañón, 4 ametralladoras. En esta acción se pudo hacer constar que los franceses llevaron a batalla dos divisiones más en ese distrito.

Los rusos no repitieron los ataques en los distritos septentrionales. Al Sur, en el lago Narotsch, prosiguieron los esfuerzos afanosos. Durante el día y la noche los alemanes repelieron ataques parciales a bayoneta. Las escuadras aéreas bombardearon el ferrocarril, especialmente las estaciones de Madaleno (Molodetchno) (?).

En la región de Ripons, una división pequeña alemana durante corta gira de patrulla, tomó prisionero a un capitán francés y 57 soldados. Al Oeste del Mosa, después de un fuego nutrido, atacaron los franceses las posiciones conquistadas alemanas en los bosques al Noroeste de Avocourt, pero quedaron repelidos. En el rincón Sudoeste del bosque duró un frenético combate a bayoneta durante toda la noche, hasta amanecer, cuando rechazóse al enemigo.

Continúa el combate de artillería en ambas orillas del Mosa. Las bombas de las aeronaves del avión enemigo, causaron la muerte de un soldado en Metz, hiriendo a varios más.

Los rusos suspendieron el ataque al Sur del lago Narotsch, pero la artillería, tanto allí como al Oeste de Jacobstadt y Norte de Widsy, prosiguió con animada actividad. Cerca de Postawy, tranquilidad.

En muchos distritos del frente la artillería duró activa por todo el tiempo claro.

Al O. del Mosa, cerca de la aldea de Malancourt, los atrincheramientos franceses en ambos lados de ella, fueron conquistados. Tomáronse prisioneros a 6 oficiales y 300 soldados ilesos. Al Este dle Mosa la situación ha sido inalterable. Hubo breve combate a bayoneta cerca de las trincheras francesas al Sur de Douaumont. Los ingleses, durante los combates con aeroplanos, perdieron 3 biplanos. La actividad de los rusos limitóse al bombardeo de posiciones alemanas que antes habían alcanzado.

*Ministro Alemán.*

*Particular.* — El Comité del Reichstag resolvió continuar la guerra marítima, bajo todas las medidas conducentes a la terminación de la guerra. Las pérdidas inglesas durante el mes de marzo, fueron 1,707 oficiales y 19,315 soldados.

*Nottehbom Hermanos.*

# Ultimas noticias del cable

## *El barco-hospital "Portugal", torpedeado por un submarino, se hundió en menos de un minuto*

LONDRES, 3. — Hughes no saldrá para el Canadá sino hasta dentro de dos semanas. Importantes asuntos lo retienen aquí. La Exchange Telegraph dice de Copenhague que al deshelarse el Mar Blanco se abrirá el puerto de Arkangel. Declaración autorizada dice que la huelga de Mercy se ha arreglado y que se espera arreglar la de Clyde. La Central News dice de Copenhague que se ha convocado telegráficamente a las dos Cámaras holandesas para una sesión especial el domingo; que el Gobierno ha requisionado los cañones de hierro y cancelado los permisos a los militares; que la situación se ha hecho más crítica después del gran mitin de los oficiales de alta graduación y de marina que duró todo el día de ayer; que a causa de la ruptura del cable no hay comunicación directa con Holanda.

COPENHAGUE, 3. — El "Politiken" dice que la escuadra patrullera de la costa de Noruega descubrió un barco alemán que se creyó ser un submarino disfrazado; que en las aguas territoriales cerca de Bukkerjford se hace una inspección a los barcos mercantes que pasan porque el Gobierno está siguiendo una investigación.

PETROGRADO, 3. — Golubeff, delegado de la Cruz Roja en el ejército del Cáucaso, recibió un telegrama en el que le anunciaban que a las 8 y 30 p. m., cerca de Shafe, un submarino lanzó dos torpedos a 60 yardas de distancia contra el barco-hospital "Portugal", el cual después de recibir un segundo torpedo en el cuarto de máquinas se hundió en menos de un minuto; que los botes salvaron a 11 hermanas de caridad, tres comandantes, dos doctores, un sacerdote, 125 individuos del cuerpo naval ruso y a 13 de la tripulación; que han desaparecido el Conde Tatisticheff, delegado de la Cruz Rija; un doctor, la Superiora de las hermanas, cincuenta miembros del cuerpo médico y 29 de la tripulación. "Al recibir la noticia — dice Golubeff — me dirigí al lugar del suceso y entrevisité a los sobrevivientes, algunos de los cuales estaban heridos".

OTAWA, 3. — La Prensa está discutiendo acaloradamente las pretendidas irregularidades de los funcionarios en la cuestión de pertrechos. La "Estrella" de Montreal publica un cablegrama de Toronto de los jefes conservadores, en el que aquéllos piden que no se restrinja la infracción. Se reanudará el debate en la Cámara de los Comunes el martes, y allí se revelarán nuevos abusos.

PETROGRADO, 3. — Oficial. En el Oeste los alemanes han continuado bombardeando la cabeza de puente de Ikskull, y cuando comenzaron a atacarlo nuestros fuegos los rechazaron. En la misma región las crecientes de los ríos obligaron al enemigo a subir a sus parapetos, pero nuestra artillería lo obligó a volver a sus trincheras. Una de nuestras baterías bajó a un aeroplano alemán que volaba sobre nuestras posiciones al Sur de Lievenhof. El aeroplano sufrió un ligero daño, y se capturó al aviador. Han continuado los duelos de artillería y riflería en la región de Dvinsk. El hielo ha comenzado a romperse en el Dvinsk.

LONDRES, 3. — De fuente autorizada se sabe que después de la conferencia de París el Rey y el Ministro de Rumania están decididos a entrar definitivamente en la guerra en el mes de abril. Lo saben los grandes diplomáticos de la Entente y esperan que la campaña balkánica se iniciará en Salónica. El ejército serbio está nuevamente listo para entrar en acción.

LA HAYA, 3. — El "Nieuve Courant" trae un artículo que termina diciendo: "Entendemos que en el Consejo de Guerra se discutieron asuntos que obligaron a que se consultara a los jefes militares, considerándose conveniente celebrar una sesión secreta en la 2a. Cámara".

# Rosas negras

(En la muerte del esforzado joven Reinaldo Chaves, muerto anteayer en Alajuela.)

Que caiga el cedro añoso después de dar a la vida el tributo de una fructificación completa, es natural y hasta necesario; hay que ceder el campo a la generación que viene, y oponerse a esta ley biológica sería simplemente un contrasentido.

Pero que el roble que apenas nació ayer y ofrecía al mundo la opulencia de una esperanza risueña, se doblegue ante la traidora saña de una predestinación fatal, es un sarcasmo del destino y hay que deplorarlo.

...Y con el santo recogimiento que imponen las supremas calamidades, me inclino ante esa fosa a depositar, en la tierra recién movida, la rosa negra de mi recuerdo entristecido.

FABIO ROJAS DIAZ

# El "Club Latino"

Varios jóvenes entusiastas han formado en San José un nuevo club que se llamará *Club Latino*, que tendrá ramificaciones en toda la República, pero cuyas tendencias todavía no se conocen.

Damos la noticia a secas, mientras obtenemos pormenores que expliquen la formación de ese nuevo centro social.

## Estado de emisión del Banco Internacional

Según datos oficiales que serán publicados hoy el estado de emisión del Banco Internacional es como sigue: Emisión autorizada, ₡ 4.000.000.00. Billetes en caja, ₡ 2.280.000. Circulación..... ₡ 3. 593.720.00

PULPERIA "LA FLOR DE LIS" de Felipe Rey.

Avenida 10a. Este. 200 varas al Sur del Colegio de Señoritas.

Establecimiento el mejor surtido y el que vende más barato de todo el vecindario. — Existencia completa de víveres y demás artículos del ramo de abarrotes.

**Maderas de Tarrazú**

175 varas al Oeste del Mercado

Cambio tercerillas, sin descuento, por maderas.

**Compro bronce y cobre**

Vendo una caldera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

**Compro canarios Roller**

OJO! El cacao de mi fábrica "La PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 45.00 quintal, calidad corriente y el especial ₡ 65.00 quintal.

J. RODRIGUEZ M.
TELEFONO No. 542 ——— APARTADO No. 256

**E. F. KRIEBEL D. D. S.**

DENTISTA—AMERICANO

Oficinas:
San José: Limón:
Frente a la Plaza de Artillería Park Hotel, desde el 10 al 20 cada mes.

**"LA PUERTA DEL SOL"**
HERRERO & GIL
SASTRERIA Y CAMISERIA
Especialidad en artículos para caballeros y niños
Esmero en los trajes a medida

**Edgar Knohr & Co.**
San José - Limón
GRAN ALMACEN de géneros y abarrotes
Cerveza Pfaff's

—— YA LLEGO ——
El azúcar del Ingenio
*"LAS VUELTAS"*
—— de ——
ROHRMOSER HNOS.
— EXCELENTE CALIDAD Y PRECIOS BAJOS. —

**El Hotel Castilla**
Se ha trasladado frente al local que ocupó, siendo el local muy higiénico y expresamente para hotel, con grandes comodidades para el pasajero, a precios módicos
Teléfono 737 Lucio Herrera

J. M CABANAS & Co.
NUEVA ORLEANS
Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando completa selección hecha personalmente por la casa en los despachos que se verifiquen.
AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA
Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.
Oficina: 50 varas al Oeste de la Botica Francesa.

EMPRESA DE TRANSPORTES
NANNE & CO.
TELEFONO 566
Tenemos para el transporte de muebles wagones especiales
Tomamos en nuestra caballeriza bestias de ciudo
Altos de la Cuesta de Núñez -:Miramonte:-

MONTEALEGRE & BONILLA
IMPORTADORES - EXPORTADORES
Compramos cafe de buena calidad
Nueva York — San José, C. R.
80 Front Street — 2a. Avenida Oeste No. 10

**Almacén de Música Páez y Compañía**
Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para pieno, canto, orquesta y banda.
El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.
—— PRECIOS BAJOS ——

**A LOS FINQUEROS**
Se desea comprar una finca de café con su beneficio siempre que la plantación sea grande y esté bien situada. Mande su oferta con todos los datos al apartado de correos 227 en esta capital.

**EN CUESTA DE MORAS**
está situada la Tintorería de Carlos Peralta
Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

Atmetlla Hermanos
COMISION—AGENCIAS—CAMBIO
*San José, Costa Rica*
Dedican especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos.
COMPRAMOS ORO AMERICANO Y LETRAS DE CAMBIO
—— TELEFONO 447 ——

**LA MEJOR**
FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS
Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:
KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
—— SIDRA CHAMPAÑA ——
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.
FERNANDEZ & CAMPOS
Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

**Buena oportunidad**
Por tener que atender otros negocios se vende el acreditado Hotel España, negocio de positiva utilidad, recién reformado y con nuevo contrato por largo tiempo.
Entenderse con su dueño en el mismo hotel.

**Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de Sellos de Hule, Relieves, de María v. de Lines. - San José - Cartago - Limón**

Se acaban de recibir las cinco obras de Orison Swett Marden, que se han traducido al español: *Abrirse Paso, Alegría del Vivir, Poder del Pensamiento, Siempre Adelante, Iniciación en los Negocios*.
Las obras de Marden educan la voluntad, forman el carácter, ennoblecen y dignifican. Leed las obras de Marden. Ponedlas en manos de vuestros hijos y tanto vosotros como ellos, sacaréis provecho de ello. Cada tomo en rústica vale ₡ 2.50; por correo, ₡ 2.80; un tomo empastado, ₡ 3.00; por correo, ₡ 3.35.

* * * * *

Si desea usted suscribirse a Diarios, Semanarios, Revistas Americanas o Europeas, ordénelas a la LIBRERIA ESPAÑOLA de doña María v. de Lines, y tendrá un servicio sin tacha.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

SEMILLAS de Cebolla Luisiana y de la Reina, de superior calidad. Las mejores variedades para esta época. Teléfono 460. San José. Paso de la Vaca.—Alfredo Quirós.

SE NECESITA una nodriza, sana y fuerte. Preferible que sea del campo. Se compra o se alquila una yegua para ordeñar. En esta Administración se informará.

COCINA DE HIERRO, de cinco huecos, como nueva, se vende en Cartago, casa del Dr. Lachner.

FINCAS.—Se venden las siguientes: dos en Orotina, dos en Curridabat y una casa en el centro de esta ciudad. Para informes entenderse con Elías Artavia, Barbería situada 20 varas al Norte del Correo.

TENGO comisión de comprar cualquier cantidad de café. Se paga buen precio.
FELIPE CARMONA.
Avenida 16 Este.

FILATELISTAS -- GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

ALQUILO UNA CASA higiénica y comoda, situada en El Laberinto. Informes: 200 varas al Este de "El Mar".—Nicolás Montero.

LA COMPAÑIA "EL SOL" cuenta con los siguientes médicos y cirujanos: Cordero, Rojas, Soto, Castro Cervantes, Alvarado, Hernández. Médico de Consulta: doctor CARLOS DURAN. El doctor don Rodolfo Espinosa R. es Vocal y accionista. No confunda usted la Compañía EL SOL que está funcionando a perfecta satisfacción, con otras de éxito dudoso, en las cuales usted no sabe qué resultado obtendrá Sea Usted siempre cauto y prudente y vaya a lo seguro y a lo probado y no se meta en aventuras.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

SOMBREROS de pita buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

NEGOCIO.--En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carniceros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureras, etc, etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

MATRIMONIO extranjero busca una sirviente para adentro con buenas recomnedaciones. Dirigirse a la Administración de este diario.

SE VENDE un hermoso piano. Daran razón 30 varas al Sur de la "Bicicleta", frente a la casa de Suñol, de 1 a 3 de la tarde.
ESPERANZA A. DE MAYORAL.

EL NUMERO de médicos de la Compañía "EL SOL" se ha aumentado por nuevo arreglo. Pronto publicaremos mayor número de médicos y dentistas de "La Confianza" y otras compañías. Creación de nuevas cuotas de a CINCUENTA CENTIMOS Y DE A UN COLON.

SE VENDE barato una nueva máquina de escribir, marca "Fox", con carril grande y a dos tintas. Informan Schroter Sucesores, Parque Central.

LA ESTRELLA DE LA MODA
—de—
A. MONTERO Y CIA.
Acaba de recibir un bonito surtido de sombreros para señoritas y señoras, entre los cuales hay algunos para las niñas del Colegio de Señoritas.
—Precios sumamente bajos.—
Contiguo a la Panadería Lamicq.

FINCA
Vendo una al norte de Barba, en un punto llamado "El Zanjón" o "Birris", como de 60 manzanas; ocho de caña, 7 de maíz y el resto potreros. La atraviesan tres ríos y dos vertientes y está rodeada de bosques por ambos lados. Tiene casa grande y nueva. Para precio y condiciones dirigirse a Francisco González en Heredia.


# ENGLISH SECTION

### NORWEGIAN VESSEL REPORTED SUNK.

LONDON, 3rd. — The Norwegian ship "Ino" was sunk today. The members of the crew were saved.

### GREEK PREMIER DEMANDS THE EVACUATION OF SALONIKA.

ATHENS, 3rd. — The Greek Premier has demanded the evacuation of Salonika.

### SUNDAY'S ZEPPELIN RAID CAUSED SEVERAL CASUALTIES IN SCOTLAND BUT NONE IN ENGLAND.

LONDON, 3rd.—Ten persons were killed and eleven injured in Scotland in Sunday's zeppelin raid.

It was officially announced today there were no casualties in England.

### GERMANS CLAIM THE TURKS SANK A TWELVE THOUSAND TON RUSSIAN TRANSPORT LADEN WITH TROOPS AND WAR MATERIAL.

BERLIN, 3rd.—A twelve thousand ton Russian transport, with troops and war material on board was sunk by a Turkish submarine on March 30th.—

### THE GERMAN GOVERNMENT PROMISES AMBASSADOR GERARD A PROMPT REPLY TO HIS ENQUIRY ON THE SINKING OF THE "SUSSEX".

WASHINGTON, 3rd.—American Ambassador Gerard at Berlin cabled today that the German Government had promised him a prompt reply to his enquiry regarding the destruction of the steamer "Sussex".

### COTTON MARKET OPENS ON THE INCLINE BUT PROSPECTS BRIGHTEN UP.

NEW YORK, 3rd.—The cotton market opened at a decline of 4 to 6 points. Today it was very quiet but showed steadiness.

Prices on the Stock Exchange showed a high tendency at today's opening but among the best known specialists no marked changes from last week's quotations were shown.

### THE CITY OF DUNKIRK HAS BEEN THE LAST ZEPPELIN TARGET.

PARIS, 3rd.—The city of Dunkirk has been the last zeppelin target. Two persons were killed and four were wounded in that city while other raiders shelled England.

The last British casualties reported from the last raid are ten persons killed and nine wounded.

Berlin reports the bombardment of Edinburgh and other cities in Scotland.

### TEETH AND FISTS REPORTED TO HAVE BEEN USED AS BATTLE WEAPONS AT VERDUN.

NEW YORK, 3rd.—Teeth and fists were used as battle weapons, as rifles were found to be cumbersome in the sanguinary struggle near Verdun, says the writer of a communication. The soldiers' bayonets being caught in men's bodies the soldiers forged ahead unarmed.

### THE FRENCH HAVE REGAINED GROUND AT VAUX AND DOUAMONT.

PARIS, 3rd. — The French have regained ground at Vaux. Fighting at Douamont and Vaux is favourable to the French. The French retreated to the southern bank of the brook of Forges.

### THE SMYRNA DEFENCES WERE RAZED TO THE GROUND BY THE WARSHIPS.

LONDON, 3rd.—The Smyrna defences were razed to the ground by the warships in three hours. The Turks did not return the fire when the forts were shelled.

### RUMOURS OF A BREAK BETWEEN GERMANY AND HOLLAND GROW IN SPITE OF DENIALS.

LONDON, 3rd.—There will be great excitement in Holland when the exportations stop.

Rumours of a break with Germany grow in spite of the denials.

### A CROWD STONES THE GERMAN CONSULATE IN BRAZIL.

RIO JANEIRO, 3rd.—A crowd stoned the German consulate in Brazil. The causing of trouble with the Portuguese is rumoured to have been the cause of the outbreak.

### BREAK OF RELATIONS BETWEEN UNITED STATES AND GERMANY DISCREDITED IN BERLIN.

BERLIN, 3rd. — The danger of a break in the relations with the United States is discredited.

### BERLIN AGAIN CLAIMS THE "SUSSEX" WAS SUNK BY A MINE AND NOT BY A SUBMARINE.

BERLIN, 3rd.—That the steamer "Sussex" was sunk by a mine and not by a submarine is said to be the conviction.

### BULGARIA PROMISES GREECE TO DO EVERYTHING WITHIN HER POWER TO MAINTAIN GOOD RELATIONS.

PARIS, 3rd. — Bulgaria has told Greece she will remove her troops and do everything within her power to maintain good relations between the two countries.

### NINETY-SIX PERSONS REPORTED LOST IN THE WRECK OF A STEAMER OFF THE JAPANESE COAST.

TOKIO, 3rd. — Ninety-six persons perished when a ship sank off Japan. The steamer "Wakatsu Maru" struck a reef near Nagasaki and foundered.

### BRITISH UNARMED SHIP REPORTED SUNK.

LONDON, 3rd. — British steamer "Perth" was sunk today. Six of her crew perished and eight were saved. The "Perth" is reported to have been unarmed.

### ITALIAN AVIATORS BOMBARD THE AUSTRIAN TOWN OF ADELSBERG.

VIENNA, 3rd.—On the Italian front the situation remains unchanged. This morning the enemy's aviators bombarded the town of Adelsberg killing two men and wounding several persons.

### BRITISH CRUISER CAPTURES DANISH VESSEL WITH A CARGO OF COPPER AND NITRATE.

LONDON, 3rd.—British warship off the coast of Chile captured the Danish steamer "Zelandia" which carried a load of copper and nitrate.

### THE BRITISH ADMIRALTY DENIES FALSE GERMAN REPORT.

LONDON. 3rd. — The Admiralty has denied the German wireless report that a British warship of the "Dönegal" class had been sunk.

### REDRESS IN PETROLITE CASE NEW U. S. NOTE TO DEMAND

**Will Insist on Apology from Austria, Punishment of Submarine Commander and Damages.**

WASHINGTON.— The United States is preparing to make formal demands upon Austria-Hungary as a result of the attack by an Austrian submarine upon the American tank steamer Petrolite.

A note on the subject will be dispatched within the next few days.

It was authoritatively stated that the United States would stand by its original contentions It would ask, it was said, an apology for the atttack, punishment of the submarine commander and reparation for the damage done to the vessel and injuries inflicted on a member of the crew who was hit by a piece of shell.

In reply to the first American communication on the subject. Austria informed the State Department that its version of the affair was that the submarine commander thought the Petrolite an enemy ship disguised with the American flag.

It was contended that he fired on the vessel because he believed it was about to ram his ship and that the commander of the Petrolite voluntarily furnished provisions when asked to do so.

Additional affidavits from the captain and crew of the Petrolite directly contradict the Austrian version.

### LINSEED PLANT, FILLING WAR ORDERS, BURNS

CHICAGO.—Fire estroyed the plant of the Hirs-Begley Linseed Company. The loss was estimated at $ 100,000.

The Company is reported to be filling large orders for the European belligerents.

### CARDINAL AMETTE ASKS DURABLE PEACE ONLY.

PARIS. — Cardinal Amette, Archbishop of Paris in his Lenten pastoral letter, says: "Only peace which is durable can be accepted. Until that time the war must be continued until complete victory of the French arms".

The Cardinal ordered public prayers for France, her armies and those of her allies which will be made in all the churches of the diocese.

### 4.000,000,000 LIRE IN NEW ITALIAN LOAN

ROME. (Delayed).—Although all official returns of the subscriptions to the third Italian war loan are not yet available, it is stated that the total will be almost 4.000,000,000 lire.

This with previous loans will make a total of nearly 7.000,000,000 lire subscribed in Italy for the war.

### "STAND BY WILSON", IS TAFT'S ADVICE

BOSTON. — "Stand by the President," said former President Taft, in commenting on the present international situation. He had just come from a call on Governor Mc Call.

"Do you think President Wilson is right in the position he has taken?" Professor Taft was asked.

"This is an international question", he said. On all international questions of this kind we should be behind the President".

### CARINAL MERCIER RETURNS TO MALINES

PARIS. — Cardinal Mercier has arrived at Malines, the Belgian city of which he is archbishop.

He has been on a visit to Rome.

### U. S. REPUDIATES SKINNER IN NEW BLOCKADE PLAN

**Not Only Refuses to Recognize Cecil Edict, but Has Warned Consul General.**

WASHINGTON.—The State Department denied responsibility for the new plan adopted by the British Government for facilita- British Government for facilitating shipments of American goods to neutral countries. It was reiterated that the State Department has not recognized the British blockade and does not admit the assumed right of Great Britain to interfere with shipments of American cargoes to the neutral countries of Europe.

Irritation was felt by State Department officials at the undue prominence given to Robert Skinner, Consul-General in London, in the cabled announcement of the new plan.

Lord Robert Cecil, new British Minister of Blockade, was quoted as saying that "although Consul General Skinner's modesty disclaims the credit, I can say that the new plan of dealing with American shippers was his suggestion".

Replying to this, State Department officials said that Consul General Skinner not only had no authority to discuss this question with the British Government, but had been given specific instruction not to so discuss it.

The embarrassing feature of the reported activity of Consul General Skinner is that it places the State Department in the position of negotiating with Great Britain for permission to send shipments to neutrals at a time when the Government is firmly contending for its legal right to make such shipments and is contesting Great Britain's assumed right to prevent such shipments by an illegal blockade".

The British Embassy several days ago notified the State Department that it was opening an office at the Embassy for the purpose of assisting American shippers in their trade with neutrals, so that shippers might know before goods left port whether their delivery would be permitted.

The State Department then refused to approve the plan, and it was made plain that the proposal was not analogous to the plan adopted by the foreign trade advisers of the State Department to facilitate the shipment of American-owned goods of German origin from Rotterdam. This dealt with goods of German origin while the new regulations attempt to govern trade between neutrals.

### "SEA RAIDER" PROVES BRITISH HORSE SHIP

NORFOLK. — The British tramp steamer Principello arrived here to get a shipment of horses for the allies.

When the steamer first appeared off the Capes a report was circulated it was another German sea raider seeking refuge.

### AMERICAN STEAMER RELEASED BY BRITAIN

LONDON. — The American steamship Camino, which was detained by the Admiralty for examination, has been released.

Suspicions entertained against the vessel apparently have been explained satisfactorily.

### PALESTINE PRAYS FOR ISLAM VICTORY

BERLIN. — (Vía Sayville). Despatches from Constantinople report the arrival at Jerusalem of different sects and other proter of War, accompanied by Djemal Pasha, commander of the Fourth Turkish Army.

The Ulemans (interpreters of the Koran) of Palestine, Sheikhs of ifferent sects and other prominent persons received Enver Pasha, who also visited the heads of Cristian societies. Prayers were held for the victory of Islam.

### END WORTH THE PRICE

**By Admiral Blenaime.**

*Late Chief of the Naval Staff.*

It was not,, in the words of President Poincaré, "to win a precarious peace, a truce filled with anxiety, between one war and a more terrible war, that France rose up in mighty grandeur to the accents of the 'Marseillaise.' " It was to have an end once for all of the menace which the German fury of dominion caused to weigh so heavily on us and on the rights of small nations to develop themselves according to the principles of justice and liberty on which the future of civilization depends.

The end is worth the price. They know that at the front. It justifies all our patience.. We are ready for even more sacrifices to assure that "organized and powerful effort which alone can give us victory," referred to in the letter of a German intellectual recently found in the pocket of one of his army friends who fell into our hands.

### FRANCE'S TURN NOW

**By REAR ADMIRAL DEGOUY**

We must not examine the possibility of a "paix batarde" on the basis of the statu quo ante bellum, which would leave Germany sufficiently strong so that fifteen or twenty years hence she would be in a position to resume her old dream and throw herself against us again. No; too much blood has been piled up to permit us to entertain any thought except that we must so act as to enable us to hand down to the next generation an edifice worthy of our immense sacrifices and one which will give them an opportunity to live in peace and tranquillity.

To do this we must have a victorious peace, completely victorious, a peace signed only after the annihilation of the enemy when he is crying for mercy. I know the intense pride of the German. He will yield only when he recognizes that he is fighting a superior foe. To the victor belong the spoils. Our enemies had that experience in 1871. It must be our turn now.


## GRAN REMATE

El sábado 15 del corriente a las 3 de la tarde remataré en la casa de los señores Koberg & Echandi un molino "La Reina" con piedra de 26 pulgadas, francesa, para harina de maíz, completo, con engranajes, poleas y saranda para la harina.

También venderé una hermosa cafetera eléctrica completa que da 75 litros por hora.

Es necesario aprovechar esta buena oportunidad de hacerse de un molino para emprender en el negocio de harina de maíz y de una magnífica cafetera eléctrica.

San José, abril de 1916.

M. V. BLANCO.

## COMPRO

Aviso a todas las personas que DESEEN VENDER muebles, alhajas, joyas finas, máquinas, pañolones, instrumentos de música, armas de fuego, relojes, cocinas y toda clase de utensilios.

Pagaré buen precio. En mi oficina "LA ESPERANZA" 150 varas al Sur del Mercado.

Juan Rafael Acuña A.

## GONOGOL

INYECCION INFALIBLE CONTRA LA GONORREA
No produce las malas consecuencias de otros preparados y cura la dolencia radicalmente y en pocos días.

INSTRUCCIONES:
Aplíquese dos inyecciones tres veces al día.
Se recomienda tomar al mismo tiempo, que se aplican las inyecciones, la siguiente fórmula:

| | |
|---|---|
| BENZOATO DE SODIO..... | 8 gramos |
| UROTROPINA ..... | 4 gramos |
| AGUA FILTRADA ..... | q. s. ad. 250 c. c. |

Mézclese y tómese una cucharada tres veces al día.
PREPARADO UNICAMENTE PARA LA "FARMACIA CENTRAL"
Heredia. — Dengo Hermanos y Cía. — Costa Rica.

Departamento para la venta al por mayor
"BOTICA FRANCESA"

## AVISO

A todo el personal docente que quiera aprovechar la oportunidad de pasar los días Jueves, Viernes y Sábado Santo fuera de la capital, les avisamos que el tren de Excursión a Limón saldrá el Jueves Santo a las 7 a. m. de Alajuela.

JOSE ZAMORA B.

AGENTES:
En Alajuela: Juan C. Martínez y Tomás Salazar.
En Cartago: Agustín Calvo.
En San José: Tomás Valverde C.
En Heredia: Tienda "La Herediana", de José Zamora B.

NOTA:—ESTE TREN SALDRA CON TODA SEGURIDAD


Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.